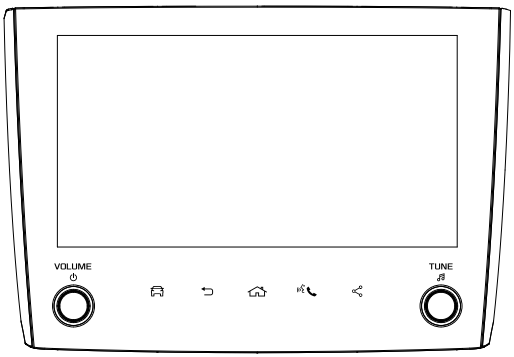
ISUZU

D-MAX

DVD AUDIO RENDSZER KEZELÉSI KÉZIKÖNYV HU



HOGYAN KELL HASZNÁLNI EZT A KÉZIKÖNYVET
HASZNÁLAT ELŐTT
BEÁLLÍTÁSOK
AUDIO
ALKALMAZÁSOK
JÁRMŰ INFORMÁCIÓK
KIHANGOSÍTÓ
KORMÁNYKERÉK KAPCSOLÓK MŰKÖDÉSE
REFERENCIA

Tartsa ezt a kezelési kézikönyvet a járművében – szüksége lehet rá.

- Javasoljuk, hogy olvassa el azon berendezések különálló kezelési utasításait is, amelyeket az Isuzu márkakereskedője szerelt fel a járművére.
- Isuzu márkakereskedője örömmel válaszol bármilyen, a jelen kézikönyvben található információkkal kapcsolatos kérdésére.
- A jármű eladásakor kérjük, hagyja ezt a kézikönyvet a járműben – a következő tulajdonosnak szüksége lesz rá.

Megjegyzések a kézikönyv olvasása közben

- Feltétlenül tanulmányozza át ezt a kézikönyvet alaposan, különösen a következő szimbólum/betű kombinációval jelölt információkat: FIGYELEM, VIGYÁZAT, TANÁCS és MEGJEGYZÉS. Ezek közül a FIGYELEM és VIGYÁZAT a különös gondosságra emlékeztetnek. Ha nem követi, vagy nem megfelelően követi a megjelölt utasításokat, az sérüléshez vagy balesethez vezethet. Kérjük, gondosan olvassa el ezeket.
- Az útmutatóban található illusztrációk elsősorban a jobbkormányos modelleken alapulnak.
- A gépkocsik összeállításának, felszereltségének eltérései miatt előfordulhat, hogy a leírásnál bemutatott ábra nem egyezik az Ön gépkocsijával.
- A kézikönyv tartalma a kiállítás dátumakor érvényes információkat tartalmazza, mégis, kis mértékben eltérhet az Ön járművétől, a kiadást követő időszakban bevezetett műszaki adat változások vagy egyéb módosítások miatt.
- A kézikönyvben ismertetett felszerelések és funkciók közül, a jármű specifikációjának függvényében, nem mindegyik található meg az Ön járművében. Kérjük, az útmutató olvasásakor vegye figyelembe a jármű felszereltségére vonatkozó specifikációkat.
- A jelen kezelési kézikönyv a világ összes országára érvényes, kivéve az Egyesült Államokat és Kanadát.
- Minden jog fenntartva. Az ISUZU MOTORS LIMITED írásos engedélye nélkül tilos részben vagy teljes egészében reprodukálni a jelen kezelési kézikönyvet.

A kézikönyvben használt szimbólumok

FIGYELEM

- Ha az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat nem követi, az a halál vagy súlyos sérülés okozásán kívül Önnek és/vagy más embereknek, tüzet is eredményezhet a járműben.

VIGYÁZAT

- Ha az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat nem követi, az sérüléshez vagy balesethez vezethet.

TANÁCS

- Ha az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat nem követi, az a jármű sérüléséhez vagy rendellenes működéséhez vezethet.

MEGJEGYZÉS

- Ez a szimbólum azokat az információkat jelöli, amiket érdemes tudni.

Kezelési megjegyzések

„A kézikönyvben használt szimbólumok” szakaszban leírt szimbólumok, melyek ezen kezelési kézikönyvben szerepelnek, a készülék megfelelő és biztonságos használatát, és a sérülések vagy károsodás elkerülését biztosítják. Legyen bizonyos benne, hogy érti ezen szimbólumok jelentését, mielőtt továbbolvasná ezt a kezelési útmutatót.

A kezelési kézikönyvben szereplő képernyőábrák eltérhetnek a termék valódi képernyőképeitől.

A követendő alapvető biztonsági szabályok és a működtetésre vonatkozó hasznos információk „A kézikönyvben használt szimbólumok” szakaszban találhatók.

- Kérjük, gondosan olvassa el a termékhez mellékelt összes kézikönyvet, valamint a garanciális feltételeket. Az ISUZU nem felelős a termék nem kielégítő működéséért, ha a jelen kezelési utasításban foglaltakat nem tartják be teljes mértékben.
- A termékspecifikációk változása miatt előfordulhatnak különbségek a kezelési kézikönyv és a termék tulajdonságai között.

MEGJEGYZÉS

- **Ügyeljen a kezelési kézikönyv használatakor.**
  A lapok erős meghúzása vagy feszítése hatására a lapok kieshetnek a kötésből. Óvatosan használja a kezelési kézikönyvet.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI EZT A KÉZIKÖNYVET 1

HASZNÁLAT ELŐTT 2

BEÁLLÍTÁSOK 3

AUDIO 4

ALKALMAZÁSOK 5

JÁRMŰ INFORMÁCIÓK 6

KIHANGOSÍTÓ 7

KORMÁNYKERÉK KAPCSOLÓK MŰKÖDÉSE 8

REFERENCIA..... 9

HOGYAN KELL HASZNÁLNI EZT A KÉZIKÖNYVET

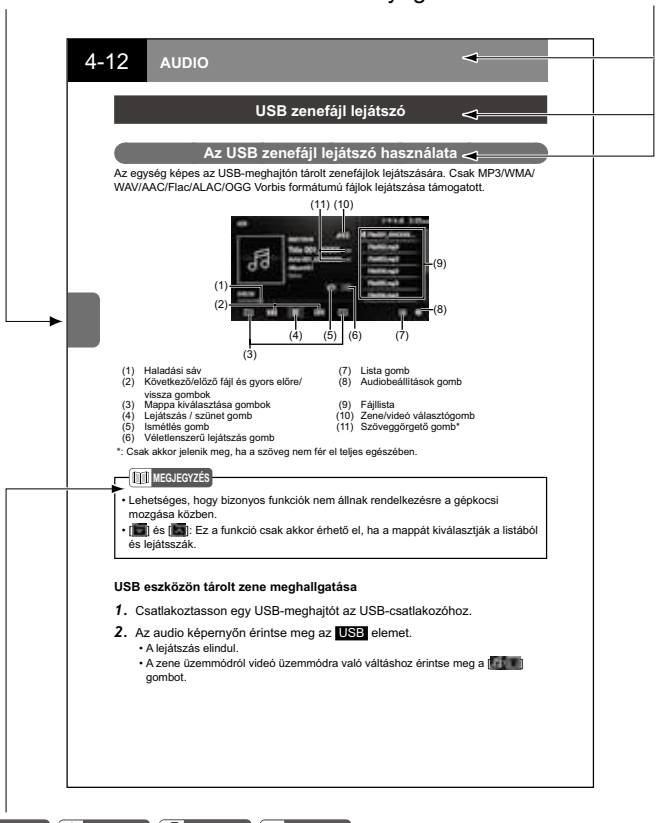
1

- Hogyan kell használni ezt a kézikönyvet 1-2
- Hogyan lehet megtalálni az egyes témákat 1-3

Hogyan kell használni ezt a kézikönyvet

Fejezet index fül
Ezzel gyorsan elérheti a kívánt fejezetet.

Fejezetek/szakaszok címei
Ezek a címek hasznosak a tartalom lényegének áttekintéséhez.



VIGYÁZAT FIGYELEM TANÁCS MEGJEGYZÉS

Szimbólumok
Ezeknek a szimbólumoknak a jelentését lásd az előző oldalon.

- Az ebben a kézikönyvben előforduló értékek alapvetően mind a nemzetközi mértékrendszer egységeiben (SI egységekben) kerültek feltüntetésre a hagyományos metrikus és angolszász mértékegységek zárójelben történő megadásával.
- MEGJEGYZÉS: Ez az oldal csak példaként szolgál, nem nyújt információt az adott hangrendszerről.
- Ebben a dokumentumban a készülék leírása általában olyan képernyőkre hivatkozik, amelyek az opcionális eszközök csatlakoztatott állapotában jelennek meg.
- Az előlapi gombok nevét lásd: [OOO] (pl.: [ ], [VOLUME]).
- Az érintőképernyő gombjainak neve a következőképpen jelenik meg: [OOO].

Hogyan lehet megtalálni az egyes témákat



Keresse az adott témát leíró oldalt a FEJEZET LEÍRÁSA alatt található általános tartalomjegyzék, a FEJEZET INDEX, és/vagy az egyes fejezetek első oldalán található TARTALOMJEGYZÉK segítségével.

- Kezelési óvintézkedések 2-2
- A készülék használata 2-4
- A kezdőképernyő használata 2-12
- A kezdőképernyő testreszabása 2-16

Kezelési óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT

- A hangerőt tartsa megfelelő szinten, hogy hallhassa a környezet hangjait, beleértve a figyelmeztető hangokat és a szirénák hangját is. Ennek figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.
- A hangerőt a halláskárosodás elkerülése érdekében az egység bekapcsolása előtt megfelelő szintre kell beállítani.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a terméket, mivel a belső felépítése igen precíz elemeket tartalmaz. Bármilyen műszaki kérdés esetén keresse fel a legközelebbi ISUZU kereskedést.

TANÁCS

- Ne használja a terméket, ha nagyon meleg van a jármű utasterében, pl. forró nyári napokon. Ez károsíthatja a terméket. Használat előtt feltétlenül hűtse le a jármű utasterét.
- Ez az egység csak akkor működik, ha a gyújtáskapcsoló BE vagy ACC állásban van. Mindazonáltal ne hagyja a gyújtáskapcsolót ON helyzetben, ha nem jár a motor. Ha álló motorral kívánja használni az egységet, fordítsa a gyújtáskapcsolót ACC helyzetbe.

Precauciones operativas para el cliente de México

⚠ ADVERTENCIA

- El incumplimiento de estas precauciones puede dar lugar a muerte o lesiones graves. Asegúrese de leer este manual para evitar o reducir el riesgo para usted y las personas que lo rodean.

⚠ PRECAUCIÓN

- El incumplimiento de estas precauciones puede provocar daños o roturas en la vehículo automóvil y sus accesorios, o puede obstaculizar el correcto rendimiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Por razones de seguridad, el conductor no debe realizar ninguna operación (incluida la operación de voz) tanto como sea posible mientras se conduce. De lo contrario, esto puede dar lugar a accidentes inesperados, como el mal manejo del volante. Detener el automóvil antes de operar la esta máquina. Mantenga un mínimo de tiempo para ver la pantalla mientras se conduce.
- Las antenas de vehículos para las comunicaciones Bluetooth® y Wi-Fi® están incorporadas en el esta máquina.
- Si está utilizando equipos médicos eléctricos distintos de un marcapasos cardíaco implantado, un generador de impulsos de estimulación biventricular implantado o un desfibrilador implantado, consulte con un médico, un fabricante de dispositivos médicos u otro médico los efectos de las ondas de radio por adelantado.

A készülék használata

Nyitóképernyő

⚠ FIGYELEM

- Ne működtesse a készüléket, és ne figyelje a képernyőjét vezetés közben. A készülék kezeléséhez először álljon meg a járművel egy biztonságos helyen.





1. Indítsa be a jármű motorját.

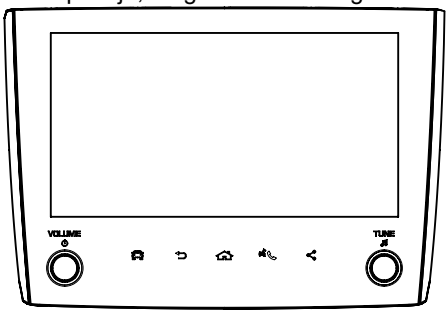
- Röviddel ezután néhány másodpercre megjelenik az ISUZU logó, majd a „VIGYÁZAT” képernyő.
- Ha ki szeretné választani a képernyő nyelvét, érintse meg a Language (Nyelv) gombot. Érintse meg a kívánt nyelvet a nyelvválasztó képernyőn.

2. Érintse meg a Continue (Folytatás) gombot.

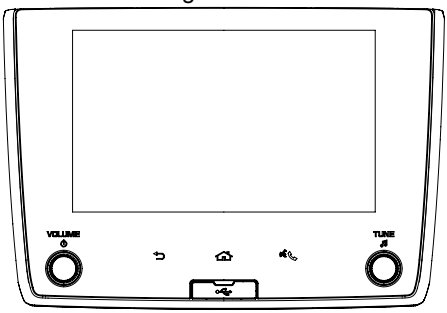
- A készülék bekapcsolásakor eltarthat néhány másodpercig, amíg a „VIGYÁZAT” képernyőn a Preparing... (Előkészítés) állapotból átáll Continue (Folytatás) állapotba. Ennek a készüléknek a bekapcsolásakor ez teljesen normális folyamat.
- Néhány másodperc elteltével a rendszer automatikusan megjeleníti a kezdőképernyőt akkor is, ha Ön nem érinti meg a Continue (Folytatás) gombot.

Az alkatrészek megnevezése és funkciója

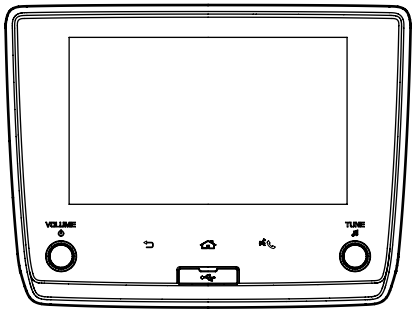
<9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modellek>



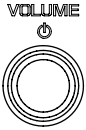
<8 hüvelykes képátlójú, közepes felszereltségi szintű modellek>



<8 hüvelykes képátlójú, alap felszereltségi szintű modellek>



Előlapi gombok		
Balkormányos modellek	9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modellek	
	8 hüvelykes képátlójú, alap felszereltségi szintű modellek	
Jobbkormányos modellek	9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modellek	
	8 hüvelykes képátlójú, alap felszereltségi szintű modellek	

Gomb	Funkció
	**Megnyomás:** • A hangrendszer be- és kikapcsolása. **Elfordítás:** • A hangerő beállítása. − Jobbra elfordítva a hangerő nő, balra elfordítva pedig csökken. **Nyomva tartva:** • A kijelző kikapcsolása. − A képernyő újbóli megjelenítéséhez érintse meg a képernyőt vagy nyomja meg bármelyik gombot, a képernyő ekkor visszatér a kikapcsolás előtti állapotába.
 *1	• A jármű információs képernyőjének a megjelenítése. A részletek kapcsán lásd a jármű kezelési kézikönyvét.
	• Visszatérés az előző képernyőhöz.
	• A kezdőképernyő megjelenítése. **Ha él az Apple CarPlay vagy az Android Auto** kapcsolat: • Hosszan megérintve az alkalmazás képernyőjének a megjelenítése.
	**Ha nem él az Apple CarPlay vagy az Android Auto** kapcsolat: • A telefon képernyőjének a megjelenítése, ha mobiltelefon kapcsolódik. **Ha él az Apple CarPlay vagy az Android Auto** kapcsolat: • Az alkalmazás telefon-képernyőjének a megjelenítése. • Hosszan megérintve az alkalmazás beszédfelismerésének az elindítása.
 *1	**Ha nem él az Apple CarPlay vagy az Android Auto** kapcsolat: • A Connect (Kapcsolódás) menüképernyő megjelenítése. **Ha él az Apple CarPlay vagy az Android Auto** kapcsolat: • A kapcsolódó Apple CarPlay vagy Android Auto képernyő megjelenítése. − Ha az Apple CarPlay vagy az Android Auto képernyőjét megérinti, miközben az látható, megnyílik a Connect (Kapcsolódás) menü. **Nyomva tartva:** • A Connect (Kapcsolódás) menüképernyő megjelenítése.

Gomb	Funkció
	**Elfordítás:** • A frekvencia léptetése fel/le. • A zeneszámok/fájlok léptetése felfelé vagy lefelé. **Megnyomva:** • Ha a hangrendszer ki van kapcsolva: Az Audio (Hangrendszer) menüképernyő megjelenítése. • Ha a hangrendszer be van kapcsolva (és nem az audio főképernyő van megnyitva): Az audio képernyő megjelenítése. • Ha a hangrendszer be van kapcsolva (és az audio főképernyő van megnyitva): Az Audio (Hangrendszer) menüképernyő megjelenítése. **Nyomva tartva:** • Az Audio (Hangrendszer) menüképernyő megjelenítése.

*1: csak a 9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modelleknél

MEGJEGYZÉS

• Előfordulhat, hogy az érintőpanel hibásan működik vagy nem reagál, ha nem ujjakkal működtetik (pl. körömmel, kesztyűben, tollal stb.)

USB-csatlakozók

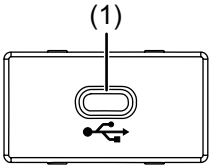
⚠ VIGYÁZAT

- Az USB-kábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne zavarja a biztonságos vezetést.

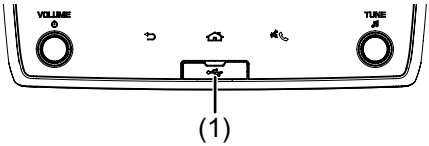
1. Csatlakoztassa az USB-meghajtót vagy okostelefont az USB-csatlakozóhoz az USB-kábel segítségével.

- A 8 hüvelykes kijelzővel rendelkező közép- és alapszintű modellek esetében a csatlakozáshoz nyissa fel az USB-csatlakozó fedelét.

<9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modellek>



<8 hüvelykes képátlójú, közepes/alap felszereltségi szintű modellek>



Sz.	Funkció
(1)	USB Type-C™ aljzat

MEGJEGYZÉS

- Olyan eszközök csatlakoztatásához, mint például az USB-meghajtók és az okostelefonok, USB Type-C™ kábelre van szükség.
- A készülék okostelefonhoz való csatlakoztatásához a következő USB-kábelek használhatók.
  - iPhone: USB Type-C™ – Lightning
  - Android: USB Type-C™ – USB Type-C™, USB Type-C™ – Micro USB
- A fent felsoroltaktól eltérő kábelekkel történő csatlakozás működése nem garantált, és előfordulhat, hogy a csatlakoztatott eszköz nem fog töltődni.
  - Példa: Csatlakozás Lightning-kábelhez USB Type-C™ – USB-A kábellel, vagy csatlakoztatás eMarker kábellel.
- Előfordulhat, hogy az egység egyes USB-flash meghajtókat nem képes megfelelően kezelni.
- Az egység nem támogatja az USB elosztók használatát.

Működtetés érintési mozdulatokkal

Ezt az egységet érintési mozdulatokkal működtetheti.

⚠ VIGYÁZAT

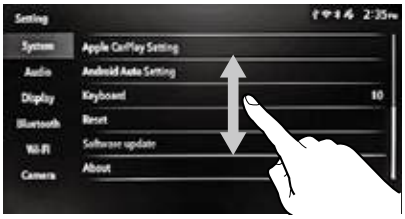
- Az érintőképernyő gombjait ujjával érintse meg. Az érintőképernyő gombjainak kemény tárgyak hegyével, pl. golyóstollal vagy ceruzával történő nyomkodása tönkreteheti a képernyőt.

Érintési mozdulatok

Ezt az egységet az alábbi érintési mozdulatokkal működtetheti.



- **Érintés**:
  Érintse meg az elemet a képernyőn a kiválasztásához.



- **Húzás**:
  A görgetéshez húzza az ujját a képernyőn; a képernyő az ujja mozgásával együtt mozog.



- **Gyors húzás**:
  Húzza át gyorsan az ujját felfelé / lefelé / balra / jobbra a képernyőn, hogy gyorsan görgesse a képernyőt az adott irányban.

Az érintőképernyő közös gombjainak használata

Ezt az egységet úgy működtetheti, hogy ujjaival megérinti a képernyőn megjelenő jeleket és elemeket.

- A megrongálódás elkerülése érdekében ne nyomja meg túl erősen az érintőképernyő gombjait.

A listaképernyők kezelése

Ha rejtett elemek állnak rendelkezésre, görgethet felfelé vagy lefelé.



(1) Görgetősáv:

- A görgetéshez simítsa végig a képernyőt felfelé vagy lefelé.

A váltógomb használata

A be- vagy kikapcsoláshoz érintse meg.

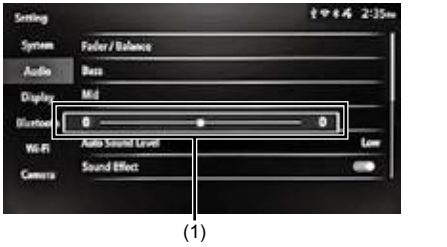


(1) Váltógomb:

- Ha a beállítása [ ], megérintve be- vagy kikapcsol.
  Ha be van kapcsolva, a gomb kék színű.

A beállítócsúszka használata

A beállítás módosításához érintse meg vagy húzza el a beállítócsúszkát.



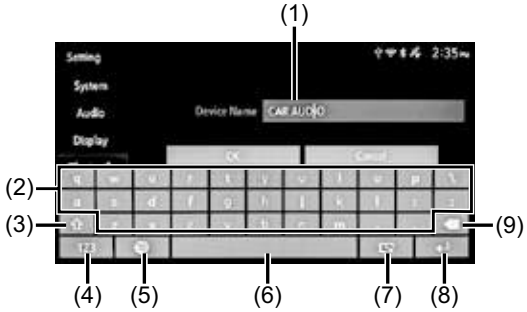
(1) Beállítócsúszka:

- Érintse meg a sávot, vagy húzza a ⦿ elemet a kívánt helyre.

MEGJEGYZÉS

- A beállítócsúszka eltűnik, ha néhány másodpercig nem végez rajta műveletet.

A képernyőn megjelenő billentyűzet kezelése



Sz.	Funkció
(1)	A beírt karakterek megjelenítése.
(2)	A megérintett karakter megjelenik a szövegmezőben.
(3)	A gombok megjelenése a billentyűzettől függően a következőképpen változik. • [?&%]: Váltás a szimbólum- és a numerikus billentyűzet között. • [⇧]: Váltás a nagybetűk és a kisbetűk között. • [123]: Váltás a szimbólum- és a numerikus billentyűzet között.
(4)	Váltás [ABC] (betűk) és [123] (számok/szimbólumok) között.
(5)	Váltás a billentyűzet nyelvei vagy elrendezései között. • Ez a gomb akkor érhető el, ha a System setting (Rendszerbeállítások) menüben a Keyboard (Billentyűzet) beállításnál több nyelv vagy billentyűzetkiosztás van beállítva. (Lásd 3-6. oldal)
(6)	Szóközök írása.
(7)	A billentyűzet elrejtése.
(8)	A bejegyzés megerősítése.
(9)	A kurzortól balra lévő egy db. karakter törlése egy gombnyomásra. A kurzortól balra lévő összes karakter törléséhez tartsa hosszan megnyomva a gombot.

MEGJEGYZÉS

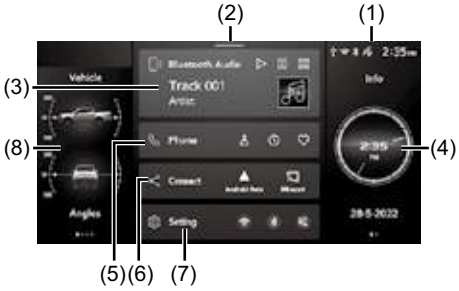
- Az Ön biztonsága érdekében a billentyűzet a jármű mozgása közben le van tiltva. Álljon meg biztonságos helyen a billentyűzet használatához.
- A billentyűzeten megjelenített billentyűk a kiválasztott billentyűzet nyelvétől/elrendezésétől függően eltérőek lehetnek. Az itteni leírástól eltérő gombok is megjelenhetnek a kijelzőn.
- A beírt karakterek mellett a kiválasztott billentyűzetnyelvektől/elrendezésektől függően javasolt karakterek is megjelenhetnek. Szükség szerint érintse meg a kívánt karaktert.

A kezdőképernyő használata

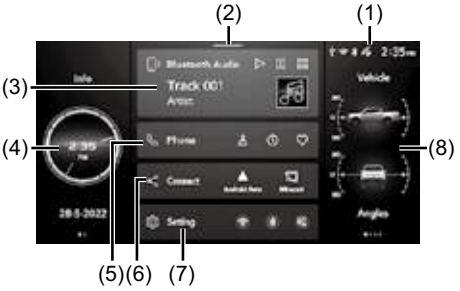
Kezdőképernyő

A kezdőképernyőn gombok, információk és kisalkalmazások (widgetek) jelennek meg. Érintse meg a gombokat, vagy húzza el a képernyőt további képernyők megnyitásához, és a funkciók eléréséhez.

<Balkormányos gépkocsi képernyője>



<Jobbkormányos gépkocsi képernyője>



Sz.	Funkció	Oldal
(1)	**Állapotsor**	2-14
(2)	**Menüsor** • A menüsort ([▬]) lehúzva megjelenik a Smartphone connect (Okostelefon csatlakoztatása) menüképernyő.	2-15
(3)	**Audioforrás widget** • Érintse meg az audio képernyő megjelenítéséhez, amikor a hangrendszer be van kapcsolva. • [▦]: Az Audio (Hangrendszer) menüképernyő megjelenítése. • [▷] / [▯▯]: Média lejátszása, a lejátszás szüneteltetése. • Rádió: elhúzva tallózás fel/le az előbeállított állomások között. • USB/iPod, Bluetooth® audio, Apple CarPlay, Android Auto: elhúzva tallózás fel/le a fájlok között.	4-2
(4)	**Óra/naptár widget** • Balra vagy jobbra elhúzva váltás az óra és a naptár között. • Megérintve az óra/naptár widget teljes képernyős módba vált.	2-17
(5)	**Telefon widget** • Megérintve a Phone (Telefon) menüképernyő megjelenítése. • [👤]: A Contact (Névjegy) képernyő megjelenítése. • [🕒]: A History (Híváselőzmények) képernyő megjelenítése. • [♡]: A Speed Dial (Gyorstárcsázás) képernyő megjelenítése. • Ha az Apple CarPlay csatlakozik, a gombot megérintve megjelenik az alkalmazás telefonképernyője.	7-5

Sz.	Funkció	Oldal
(6)	**Kapcsolódás widget** • A Connect (Kapcsolódás) menüképernyő megjelenítése. • [ ]: Az Apple CarPlay képernyő megjelenítése. • [ ]: Az Android Auto képernyő megjelenítése. • [ ]: A Miracast képernyő megjelenítése.	5-5
(7)	**Beállítások widget** • A beállítások képernyő megjelenítése. • [ ]: A wifi-kapcsolat be-/kikapcsolása. • [ ]: A Bluetooth®-kapcsolat be-/kikapcsolása. • [ ]: A hangrendszer némítása.	3-2
(8)	**Jármű widget** • Balra vagy jobbra elhúzva megjelenik a jármű widget. • A jármű információs képernyőjének a megjelenítése. A részletek kapcsán lásd a jármű kezelési kézikönyvét.	—

Állapotsor

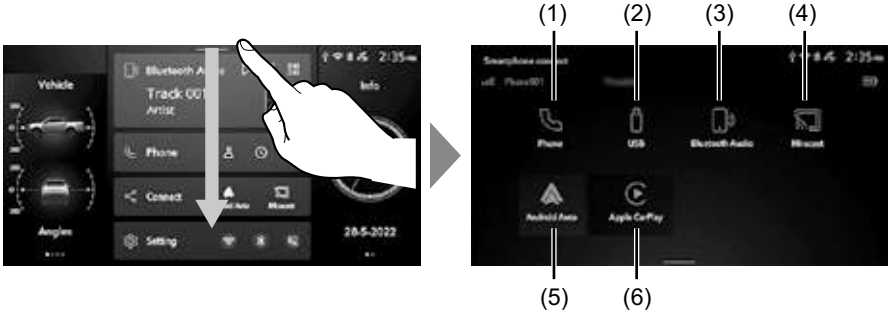
Az állapotsor két területből áll.



Sz.	Funkció
(1)	Állapotkijelzési terület: • Az egység funkcióinak állapotát mutatja. : Jelzi, hogy az USB terminálhoz eszköz lett csatlakoztatva. : Jelzi, hogy az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz túláramot okozott. : Jelzi, hogy az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatott eszköz túlfeszültséget okozott. : Jelzi, hogy az USB terminálhoz csatlakoztatott memóriaeszköz nem támogatott. : Jelzi, hogy az USB terminálhoz csatlakoztatott eszköz nem támogatott. : Jelzi, hogy az USB terminálhoz csatlakoztatott eszköz nem válaszol. : Jelzi, hogy az USB terminálhoz csatlakoztatott USB-elosztó nem támogatott. : Azt jelzi, hogy a wifi be van kapcsolva. : Azt jelzi, hogy a wifi-kapcsolat nem él, miközben a wifi-funkció be van kapcsolva. : Azt jelzi, hogy Blueoth® eszköz csatlakozik. : Azt jelzi, hogy a Bluetooth® eszköz nem csatlakozik, bár a Bluetooth® funkció be van kapcsolva. : A GPS vétel állapotát jelzi. • A jelszintet a műszer négy fokozatban jelzi: , , és . • A (sárga) jelzés akkor jelenik meg, ha kommunikációs hiba történt, a (piros) pedig akkor, ha megszakadt a jel.
(2)	**Pontos idő**: • Ha be van kapcsolva a „Clock Display” (óra kijelzése), megjelenik az aktuális idő képernyő. (Lásd a 3-4. oldalt)

Okostelefon-csatlakozás menüképernyője

Húzza lefelé a kezdőképernyő tetején található menüsávot, hogy megjelenjen a Smartphone connect (Okostelefon-csatlakozás) menü, ahol kiválaszthatja az egyes forrásokat.



Sz.	Funkció	Oldal
(1)	Phone (Telefon)	7-2
(2)	USB	USB-zene: 4-12 USB-videó: 4-15 iPod: 4-19
(3)	Bluetooth Audio	4-23
(4)	Miracast	5-17
(5)	Android Auto	5-10
(6)	Apple CarPlay	5-6

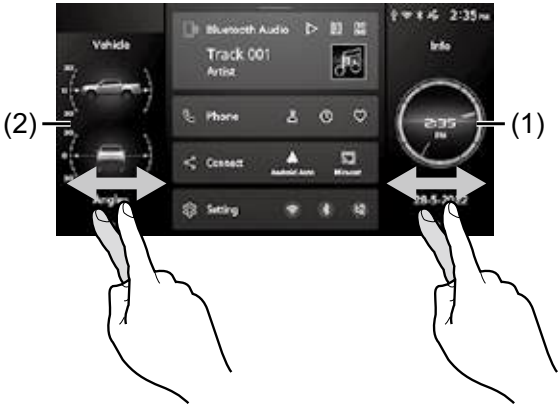
A kezdőképernyő testreszabása

Widget

Helyezze el a gyakran használt funkciókat widgetek formájában a kezdőképernyőn.

Widget kiválasztása a kezdőképernyőn

A widgeteket úgy választhatja ki, hogy az óra/naptár widgetet vagy a jármű widgetet balra vagy jobbra elhúzza.

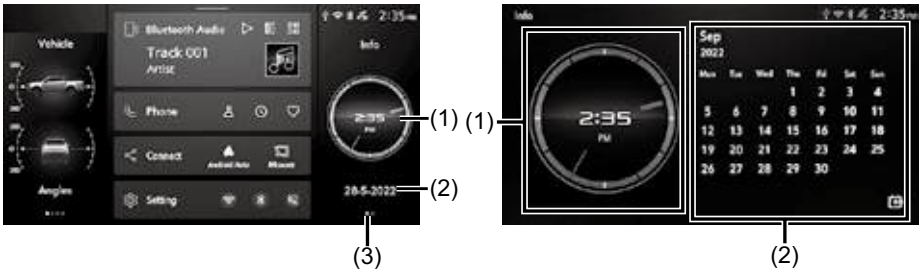


Sz.	Funkció	Oldal
(1)	Óra/naptár widget	2-17
(2)	Jármű widget	6-2

Óra/naptár widget

Ha megérinti a widget egy olyan területét, amely nem érintőképernyős gomb, akkor az óra / naptár widget megjelenik a teljes képernyőn.

<Widget képernyő> <Teljes képernyő>



Sz.	Funkció
(1)	Idő
(2)	Calendar (Naptár) • Teljes képernyős kijelzés: A hónapok között balra vagy jobbra húzva lépkedhet. – : visszalépés az aktuális naptári hónapra. • Widget képernyő: Balra vagy jobbra elhúzva váltás az óra és a naptár között.
(3)	Widget oldalszám szimbólum

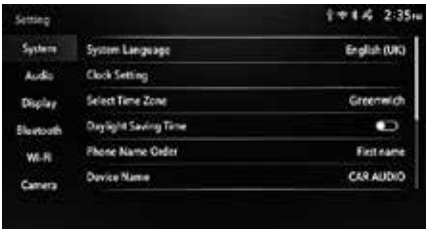
MEGJEGYZÉS

• Az idő 12 vagy 24 órás formátumban jeleníthető meg. (Lásd a 3-4. oldalt)

- A Settings (Beállítások) képernyő megjelenítése 3-2
- A rendszer beállításai 3-3
- Audio beállítások 3-11
- A kijelző beállításai 3-15
- Bluetooth® beállítások 3-17
- Wi-Fi beállítások 3-25

A Settings (Beállítások) képernyő megjelenítése

Nyissa meg a beállítások menüt a készülék összes beállításának konfigurálásához.



1. Érintse meg a ⌂ → Setting (Beállítások) ikont.

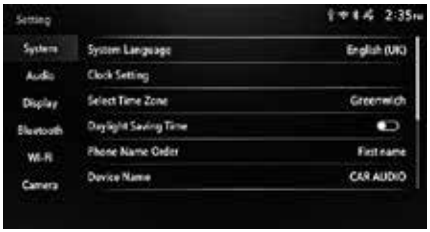
Az opció megtekintéséhez érintse meg a képernyő bal oldalán található beállítások gombot.

- A rendszer beállításai (Lásd a 3-3. oldalt)
- Az audio beállításai (Lásd a 3-11. oldalt)
- A kijelző beállításai (Lásd a 3-15. oldalt)
- A Bluetooth beállításai (Lásd a 3-17. oldalt)
- A Wi-Fi beállításai (Lásd a 3-25. oldalt)
- A kamera beállításai*

*: Ha a jármű körpanorámás kamerával van felszerelve, a Camera (Kamera) nem jelenik meg.
A részleteket a jármű kezelési kézikönyvében találja.

A rendszer beállításai

Ez lehetővé teszi a rendszerbeállítások módosítását.



1. A beállítások képernyőn érintse meg a System (Rendszer) mezőt.
2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

- Rendszernyelv (Lásd a 3-3. oldalt)
- Az óra beállításai (Lásd a 3-4. oldalt)
- Időzóna kiválasztása (Lásd a 3-5. oldalt)
- Nyári időszámítás (Lásd a 3-6. oldalt)
- Telefonkönyv bejegyzéseinek sorrendje (Lásd a 3-6. oldalt)
- Eszköz neve (Lásd a 3-6. oldalt)
- Apple CarPlay beállítások (Lásd az 5-9. oldalt*
- Android Auto beállítások (Lásd az 5-11. oldalt)
- Billentyűzet (Lásd a 3-6. oldalt)
- Visszaállítás (Lásd a 3-7. oldalt)
- Szoftverfrissítés (Lásd a 3-9. oldalt)
- A készülék névjegye (Lásd a 3-10. oldalt)

*: Alapértelmezés szerint nem jelenik meg.

A rendszer nyelvének beállításai

Ez lehetővé teszi a kijelző nyelvének megváltoztatását.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a System Language (Rendszer nyelve) mezőt.
2. Érintse meg a kívánt nyelvet a listából.

Az óra beállításai

Ez lehetővé teszi az órakijelzés beállításainak megváltoztatását.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Clock Setting (Óra beállítása) mezőt.
   • Megjelenik az órabeállítások képernyő.

Óraformátum beállítások

Ez lehetővé teszi az óra formátumának megváltoztatását.

1. A Use 24-hour Format (24 órás időformátum használata) kapcsoló helyzete.
   • Állítsa a Use 24-hour Format (24 órás időformátum használata) kapcsolót helyzetbe az idő 24 órás formátumban történő megjelenítéséhez.

A dátum kijelzésének beállításai

Ez lehetővé teszi a dátum formátumának megváltoztatását.

1. Érintse meg a Select Date Format (Dátumformátum kiválasztása) elemet.
2. Érintse meg a kívánt dátumformátumot a listából.

Az óra kijelzésének be- és kikapcsolása

1. Állítsa a Clock Display (Óra kijelzése) kapcsolót helyzetbe.

Időzóna beállítások



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Select Time Zone (Időzóna beállítása) mezőt.
2. Érintse meg az időzónáját.
   • A régióbeállításokkal kapcsolatos részleteket az alábbi táblázat tartalmazza.

Piacok	Alapértelmezett beállítás	Időzóna beállítások
EU	Greenwich	Greenwich, Central (központi), East (keleti), Manual (manuális)
Ázsia	GMT+7	GMT+7, GMT+8, GMT+9, Manual (manuális)
Közép-Amerika, Dél-Amerika	GMT-4	GMT-6, GMT-5, GMT-4, GMT-3, Manual (manuális)
Afrika	GMT+2	GMT+1, GMT+2, Manual (manuális)
Csendes-óceáni térség	East (keleti)	West (nyugati), Central (központi), East (keleti), New Zealand (Új-Zéland), Manual (manuális)

Az időzóna manuális konfigurálása

1. Érintse meg a Manual (Manuális) gombot az időzóna beállításának képernyőjén.
2. Érintse meg a [+] vagy a [−] mezőt az idő beállításához.
3. Érintse meg az [OK]-t.

A nyári időszámítás beállításai

Beállíthatja a nyári időszámítást.

1. A rendszerbeállítások képernyőn állítsa a Daylight Saving Time (Nyári időszámítás) kapcsolóját helyzetbe.
   • Bekapcsolt állapotban az aktuális idő egy órával előre lesz állítva.

Telefonkönyv bejegyzéseinek sorrendje

Beállíthatja, hogy a telefonkönyvben a nevek First name (Keresztnév elöl) vagy Last name (Vezetéknév elöl) sorrendben jelenjenek meg.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Phone Name Order (Telefonkönyv bejegyzéseinek sorrendje) mezőt.
2. Érintse meg a kívánt rendezési beállítás négyzetét.

Az eszköznév beállításai

Megváltoztathatja az egység azonosításához használt eszköznevet, amikor ezt az egységet más eszközökhöz csatlakoztatja.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Device Name (Eszköz neve) mezőt.
2. Érintse meg a Device Name (Eszköz neve) mezőt, majd írja be a karaktereket.
   - Az eszköz alapértelmezett neve CAR AUDIO.
   - A billentyűzet használatához lásd a „A képernyőn megjelenő billentyűzet kezelése” részt a 2-11. oldalon.
3. Érintse meg az OK-t.

A billentyűzet beállításai

Ez lehetővé teszi a billentyűzet elrendezésének vagy nyelvének beállítását.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Keyboard (Billentyűzet) mezőt.
2. Érintse meg a kívánt elrendezést vagy nyelvet a listából.
3. Érintse meg az OK-t.

A rendszer visszaállítása

Ez lehetővé teszi az összes regisztrált adat/rendszerbeállítás törlését és az egység visszaállítását a gyári alapértékekre.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg a Reset (Visszaállítás) mezőt.
   - Megjelenik a rendszer visszaállítása.

A Wi-Fi jelszó visszaállítása

A mentett Wi-Fi jelszót a Wi-Fi beállítások Access Point Mode (Hozzáférési pont üzemmód) funkciójával lehet visszaállítani.



1. A visszaállítási beállítások képernyőjén érintse meg a Reset Wi-Fi Password (Wi-Fi jelszó visszaállítása) mezőt.
2. Érintse meg a Yes (Igen) mezőt.
3. Érintse meg az OK-t.

Személyes adatok törlése

A felhasználó által elmentett beállítások és adatok az alkalmazásban törölhetők.



1. A Reset (Visszaállítás) beállítási képernyőn érintse meg a Clear Personal Data (Személyes adatok törlése) mezőt.
2. Érintse meg az OK-t.



3. Érintse meg az OK-t.

A rendszerbeállítások inicializálása

Ez az opció lehetővé teszi az összes rendszerbeállítás törlését és az eszköz visszaállítását a gyári alapértékekre.



1. A Reset setting képernyőn érintse meg a Restore Factory Default (Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása) mezőt.
2. Érintse meg az OK-t.



3. Érintse meg az OK-t.

MEGJEGYZÉS

- A jármű átruházása, továbbértékesítése vagy selejtezése során mindig hajtsa végre az alábbi műveletek egyikét.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ezeket a műveleteket nem lehet visszavonni.

Szoftverfrissítések

A szoftverfrissítést úgy lehet elvégezni, hogy a letöltött frissítési adatokat tartalmazó USB-meghajtót az USB-csatlakozóhoz csatlakoztatja.

⚠ VIGYÁZAT

- A szoftverfrissítés közben ne kapcsolja ki a gyújtást vagy a készüléket.



1. Csatlakoztasson egy USB-meghajtót az USB-csatlakozóhoz.
2. A rendszerbeállítások képernyőjén érintse meg a Software update (Szoftverfrissítés) mezőt.
   - Megjelenik a szoftverfrissítés képernyő.
3. Érintse meg az OK-t.
   - A frissítési adatok letöltése megkezdődik.
4. A letöltés végén megjelenik egy üzenet, majd 4 másodperc múlva a készülék újraindul.
   - Az újraindítás után a szoftverfrissítés befejeződött.

Rendszeradatok megtekintése



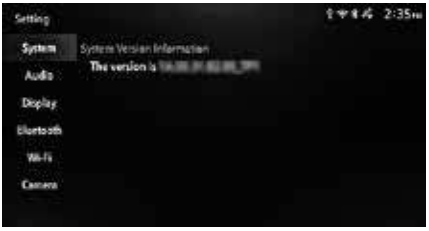
1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az About (Készülék névjegye) mezőt.

Rendszer információ



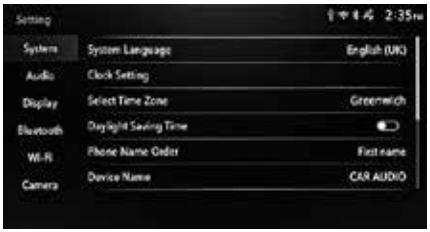
1. Az About (Készülék névjegye) képernyőn érintse meg a System Information (Rendszer-információ) mezőt.
- Megjelenik a rendszerinformációk képernyő.
- A nyílt forráskódú licenc részleteiről lásd a „Nyílt forráskódú licencinformációk” részt a 9-33. oldalon.

<Rendszer-információ képernyő>



Audio beállítások

Ez lehetővé teszi az audio beállítások módosítását.

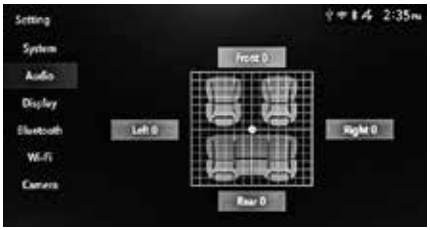


1. A Settings (Beállítások) képernyőn érintse meg az Audio mezőt.



2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

Fader / Balance (Hangkép / balansz) beállítások



1. Az audio beállítási képernyőn érintse meg a Fader / Balance (Hangkép/Balansz) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt helyre.
   - A beállításhoz megérintheti a Front / Rear (Elöl / Hátul) vagy a Left / Right (Bal / Jobb) gombot is.

A mély hangok beállítása

A mély hangtartomány hangereje növelhető és csökkenthető.

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Bass (Mély hangok) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja –5 és +5.
   - Az alapértelmezett beállítás 0.
   - Az értéket a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

A középső hangtartomány beállítása

A középső hangtartomány hangereje növelhető és csökkenthető.

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Mid (Középső hangtartomány) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja a –5 és a +5.
   - Az alapértelmezett beállítás 0.
   - Az értéket a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

A magas hangokbeállítása

A magas hangtartomány hangereje növelhető és csökkenthető.

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Treble (Magas hangok) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja a –5 és a +5.
   - Az alapértelmezett beállítás 0.
   - Az értéket a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

Az automatikus hangerő-beállítás beállításai

A hangerőt a rendszer a haladási sebességnek megfelelően automatikusan szabályozza.



1. Az audio beállítási képernyőn érintse meg az Auto Sound Level (Automatikus hangerő-beállítás) mezőt.
2. Állítsa be a kívánt érzékenységet.
   - OFF (Kikapcsolva): Nincs kapcsolat a haladási sebességgel.
   - Low (Alacsony): A hangerő a sebességtől függően kissé változik.
   - Mid (Közepes):A sebességnek megfelelően a hangerő az „Alacsony” és a „Magas” beállítás között változik.
   - High (Magas): A hangerő a sebesség függvényében jelentősen változik.

Hanghatások beállítása

A hanghatások beállításával optimális akusztikai teret lehet létrehozni a járműben.

1. Az audio beállítási képernyőn állítsa a Sound Effect (Hanghatások) kapcsolót helyzetbe.

MEGJEGYZÉS

- A hanghatás-funkció nem érinti a kihangosítás és a készülék működési hangjait.

Összehúzási beállítások

A halk és a hangos hangok közötti különbség csökkentése lehetővé teszi a hallgatók számára, hogy állandó hangerőn élvezhessék a zenét.

1. Az audio beállítási képernyőn állítsa a Compressor (Összehúzás) kapcsolót helyzetbe.

Hangjelzések beállításai

1. Az audio beállítási képernyőn állítsa a Beep Sound (Hangjelzés) kapcsolót helyzetbe.

A telefon hangerejének beállításai

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Phone Volume (Telefon hangereje) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt hangerőnek megfelelő helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja a 0 és a 63.
   - Az alapértelmezett beállítás 30.
   - Hívás közben a VOLUME elforgatásával állíthat a hangerőn.

A csengőhang hangerejének beállításai

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Ringtone Volume (Csengőhang hangereje) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt hangerőnek megfelelő helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja a 0 és a 63.
   - Az alapértelmezett beállítás 23.
   - A hangerőt a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

Az útmutató hangok hangerejének beállításai

Ez lehetővé teszi az útmutató hangok hangerejének beállítását.

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Prompt Volume (Útmutatás hangereje) mezőt.
2. Érintse meg a sávot, vagy húzza a kurzort a kívánt hangerőnek megfelelő helyre.
   - A beállítható tartomány két végpontja 1 és 8.
   - Az alapértelmezett beállítás 5.
   - A hangerőt a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

Az útmutató hangkimenet beállításai

Ezzel választható ki, hogy az útmutató hangok a jobb vagy a bal oldali hangszóróból legyenek hallhatók.

1. Az Audio beállítási képernyőn érintse meg a Prompt Speaker Setting (Útmutatási hangszóró beállítása) mezőt.
2. Érintse meg a kívánt kimeneti hangszórót.

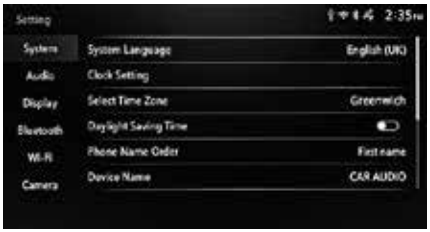
A hang beállítása a rendszer újraindításakor

A gyújtás kikapcsolása (OFF (LOCK)) után a motort beindítva, vagy a gyújtáskapcsolót ACC (Tartozékok) helyzetbe állítva a hangerő a megfelelő szintre (8-40) áll be.

1. Az audio beállítási képernyőn állítsa a System Restart Sound (Rendszer újraindítási hangbeállítás) kapcsolót helyzetbe.
   - Ez 8, ha a hangerő 0 és 7 közé van beállítva, és 40, ha 41 és 63 közé van beállítva.

A kijelző beállításai

Ez lehetővé teszi a kijelző beállításainak módosítását.



1. A Settings (Beállítások) képernyőn érintse meg a Display (Kijelző) mezőt.



2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

A kezdőképernyő beállításai

Kétféle kezdőképernyő-elrendezés közül is választhat.

1. A Display (Kijelző) beállítási képernyőn érintse meg a Home Screen Layout (Kezdőképernyő elrendezése) mezőt.

2. Érintse meg a kívánt képernyő-elrendezést.

A kijelző beállításai

1. A kijelző beállítási képernyőn állítsa a Display (Kijelző) kapcsolót helyzetbe.

- A kijelző kikapcsolásához állítsa helyzetbe.
  - A képernyő újbóli megjelenítéséhez érintse meg a képernyőt vagy nyomja meg bármelyik gombot, a képernyő ekkor visszatér a kikapcsolás előtti állapotába.

Animációs hatások beállítása

Be- és kikapcsolja a sima átmeneti vizuális hatást a képernyők közötti váltáskor, vagy amikor gyors húzással vezérli a képernyőt.

1. A kijelző beállítási képernyőn állítsa a Animation Effects (Animációs hatások) kapcsolót helyzetbe.

Képernyő beállítások

Három képernyő-megjelenítési mód közül választhat, amelyek állíthatók.



1. A Display (Kijelző) beállítási képernyőn érintse meg az **Image Adjustment** (Képbeállítás) mezőt.



2. Érintse meg a konfigurálni kívánt üzemmódot, ami lehet **General**, **PhoneMirror** és **Camera** (Általános, Telefontükrözés és Kamera).

- A képminőség minden üzemmódban beállítható.

Beállítás	Adott képernyő	Képminőség beállítása			
		Fényerő	Kontraszt	Szín	Tónus
		Javítás: [+] Erősítés: [−]	Növelés: [+] Csökkentés: [−]	Zöld kiemelés: [●] (zöld) Piros kiemelés: [●] (piros)	Sötétítés: [+] Világosítás: [−]
General (Általános)	• Beállítási képernyő • Audio képernyő (rádió, USB, iPod és Bluetooth® audio) • Jármű információk képernyő	○	○	×	×
PhoneMirror (Telefontükrözés)	• Apple CarPlay alkalmazás képernyő • Android Auto alkalmazás képernyő • Miracast képernyő	○	○	○	○
Camera (Kamera)	• Hátsó kamera	○	○	×	×

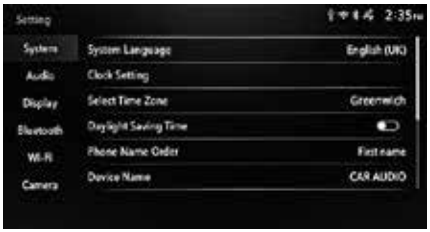
○ : állítható / × : nem állítható

Bluetooth® beállítások

A Bluetooth® beállítások képernyő lehetővé teszi mobiltelefonok vagy hordozható eszközök hozzáadását/eltávolítását, a csatlakoztatást vagy a leválasztást, és a részletes Bluetooth® beállítások megtekintését.

⚠ FIGYELEM

- Ne párosítson eszközt, és ne módosítsa a Bluetooth® beállításokat vezetés közben. Állítsa le a járművet biztonságos helyen, és húzza be a rögzítőféket a Bluetooth® beállítások módosítása előtt.



1. A beállítások képernyőn érintse meg a Bluetooth mezőt.



2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

MEGJEGYZÉS

- Nem bizonyított, hogy a készülék minden Bluetooth®-kompatibilis mobiltelefonnal vagy hordozható eszközzel működik. Nem garantálható a csatlakozás minden Bluetooth®-kompatibilis mobiltelefonhoz vagy hordozható eszközhöz.
- A működés részleteiről lásd a mobiltelefon vagy a hordozható eszköz felhasználói kézikönyvét.
- A mobiltelefon/hordozható eszköz kapcsolatok közötti váltáskor a Bluetooth® audio jel megszakadhat.

A Bluetooth® be-/kikapcsolása

A Bluetooth® funkciók be- és kikapcsolhatók.

1. A Bluetooth beállítások képernyőn állítsa a Bluetooth kapcsolót helyzetbe.

MEGJEGYZÉS

- Az Android Auto engedélyezéséhez a Bluetooth automatikusan bekapcsol, ha egy eszközt USB-n keresztül csatlakoztat.

Párosított eszközök listája

Lehetőség van a párosított mobiltelefonok és hordozható eszközök ellenőrzésére és törlésére.

A párosított eszközök ellenőrzése



1. A Bluetooth beállítások képernyőn érintse meg a **Paired Device List** (Párosított eszközök listája) mezőt.
- Megjelennek a párosított eszközök.

MEGJEGYZÉS

- Ha nincs párosított eszköz, a párosított eszközök listája nem választható ki.

Mobiltelefon vagy hordozható eszköz hozzáadása

Legfeljebb 5 mobiltelefont vagy hordozható eszközt adhat hozzá ehhez az egységhez.

- Ellenőrizze, hogy a hozzáadandó mobiltelefon vagy hordozható eszköz Bluetooth® funkciója be van-e kapcsolva.
  - Az okostelefonon nyissa meg a Beállítások ⟶ Bluetooth menüt, majd kapcsolja be a Bluetooth váltókapcsolót.
  - A mobiltelefonok és hordozható eszközök Bluetooth® beállításait illetően olvassa el a mobiltelefon vagy a hordozható eszköz felhasználói kézikönyvét.



1. A Bluetooth beállítások képernyőn érintse meg az Add Device (Eszköz hozzáadása) mezőt.
   - Ez megjeleníti a mobiltelefonok és a hordozható eszközök párosításához használatos képernyőt.



2. Érintse meg a kívánt regisztrálási módszert.
   - Párosítsa az eszközt az alábbi két módszer egyikével.
     - Search Device (Eszköz keresése): Párosítás erről az eszközről (Lásd a 3-20. oldalt)
     - Pair from Mobile Phone (Párosítás mobiltelefonról): Párosítás mobiltelefonról vagy hordozható eszközről (Lásd a 3-21. oldalt)

MEGJEGYZÉS

- A hozzáadott mobiltelefonok vagy hordozható eszközök csatlakoztatásához/leválasztásához lásd: „Az eszközök közötti váltás”, 3-24. oldal.
- Ha már öt Bluetooth® eszközt párosított és újat szeretne párosítani, töröljön egy már párosított Bluetooth® eszközt. A párosított eszközök törlésével kapcsolatos információkat az „Eszköz törlése” című részben találja a 3-22. oldalon.

Párosítás erről az eszközről



1. Érintse meg a Search Device (Eszköz keresése) mezőt.



2. Érintse meg a hozzáadni kívánt mobiltelefont vagy hordozható eszközt.



3. Ellenőrizze a készüléken és a mobiltelefonján vagy hordozható eszközén megjelenő PIN-kódot, majd kövesse a mobiltelefonja vagy hordozható eszközének képernyőjén megjelenő utasításokat.



4. Érintse meg az OK-t.

Mobiltelefonról vagy hordozható eszközről történő párosítás



1. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobiltelefonján vagy a hordozható eszközén.

2. Érintse meg a **Pair from Mobile Phone** (Párosítás a mobiltelefonról) mezőt.
- A párosítási folyamat mobiltelefontól vagy hordozható eszköztől függően eltérő lehet. A beállításokat az eszköz igényei szerint konfigurálja.

3. Válassza ki a mobiltelefonján vagy hordozható eszközén megjelenő „CAR AUDIO” elemet.
- Az eszköz alapértelmezett neve CAR AUDIO.
- Az eszköz neve megváltoztatható. (Lásd a 3-6. oldalt)
- Ha az eszköz neve megváltozott, válassza ki az új eszköznevet.



4. Ellenőrizze a készüléken és a mobiltelefonján vagy hordozható eszközén megjelenő PIN-kódot, majd kövesse a mobiltelefonja vagy hordozható eszközének képernyőjén megjelenő utasításokat.



5. Érintse meg az **OK**-t.

Eszköz törlése





1. A Bluetooth beállítások képernyőn érintse meg a **Paired Device List** (Párosított eszközök listája) mezőt.
2. Érintse meg a mobiltelefon vagy a hordozható eszköz [🗑] ikonját a törléshez.
3. Érintse meg a **Yes** (Igen) mezőt.

MEGJEGYZÉS

- Ha töröl egy mobiltelefont, akkor az eszközhöz társított összes adat is törlődik, beleértve a hívási előzményeket és a címjegyzék adatait is.

Automatikus hívásfogadási beállítások

Lehetőség van a bejövő telefonhívások automatikusan fogadására.



1. A Bluetooth beállítások képernyőn érintse meg az **Auto Answer** (Automatikus válasz) mezőt.
2. Érintse meg a kívánt beállítást.

Automatikus hívás-elutasítási beállítások

Lehetőség van a bejövő telefonhívások automatikusan elutasítására.



1. A Bluetooth beállítások képernyőn állítsa az Auto Rejecting (Automatikus elutasítás) kapcsolót helyzetbe.

- A kapcsolót helyzetbe állítva a bejövő hívások automatikusan elutasításra kerülnek.

Bluetooth® részletek



1. A Bluetooth beállítások képernyőn érintse meg a Paired Device List (Párosított eszközök listája) mezőt.

2. Érintse meg a beállítandó mobiltelefont vagy hordozható eszközt.

(1) Jelzi, hogy a mobil eszköz sikeresen csatlakozik a HFP-hez (kihangosító profil).

(2) Jelzi, hogy az audioeszköz sikeresen csatlakozik az A2DPhez (fejlett hangelosztási profil) vagy az AVRCP-hez (audio / video távirányító profil).



3. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

MEGJEGYZÉS

- [ ]: Lehetővé teszi a kihangosító telefon használatát.
- [ ]: Lehetővé teszi a Bluetooth® audio lejátszó használatát.

Az eszközök közötti váltás

Ha két vagy több mobiltelefon vagy hordozható eszköz van párosítva, válthat a használni kívánt mobiltelefonok és hordozható eszközök között.

1. A Paired Device List (párosított eszközlista) képernyőn érintse meg a kívánt mobiltelefont vagy hordozható eszközt.
2. A Bluetooth® részletes beállítások képernyőn érintse meg a kívánt elemet.
   - Konfigurálható elemek:
     – Handsfree (Kihangosító)
     – Bluetooth Audio
   - A csatlakozás / szétkapcsolás minden egyes érintéssel megtörténik.
3. Érintse meg az OK-t.
4. Ha megjelenik az üzenet képernyő, érintse meg a Yes (Igen) lehetőséget.
5. Érintse meg az OK-t.
   - A csatlakozási jel megjelenik a Paired Device List (párosított eszközök listája) képernyőn.

Címjegyzékek átvitele

Ez lehetővé teszi a címjegyzékek automatikus átvitelét, amikor mobiltelefonhoz csatlakozik.

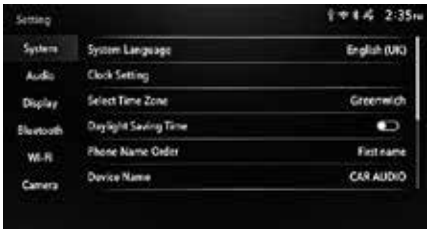
1. A Paired Device List (párosított eszközlista) képernyőn érintse meg a kívánt mobiltelefont.
2. A Bluetooth® részletes beállítási képernyőn állítsa az Auto Phonebook Transfer (Automatikus telefonkönyv-átvitel) kapcsolót helyzetbe.
   - A kapcsoló helyzetében a telefonkönyv adatok átvitelre kerülnek a mobiltelefonról a készülékre.

Wi-Fi beállítások

A Wi-Fi által támogatott szabványokról lásd a „Specifikációk” részt a 9-34. oldalon.

TANÁCS

- Ezt a készüléket kizárólag a jelenlegi lakóhely szerinti országban szabad használni.
- Ha más országba utazik, és ott Wi-Fi-kapcsolatot használ, akkor az ottani helyi jogszabályokat kell betartania.



1. A beállítások képernyőn érintse meg a Wi-Fi mezőt.



2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

A Wi-Fi kikapcsolása

A Wi-Fi funkciók kikapcsolhatók.

1. A Wi-Fi beállítások képernyőn érintse meg az OFF (Ki) gombot.
- A négyzet bejelölésekor a Wi-Fi funkciók ki vannak kapcsolva.

A Miracast be- és kikapcsolása



1. A Wi-Fi beállítások képernyőn érintse meg a Miracast mezőt.
2. Kapcsolja be a Miracast funkciót az okostelefonján.
   - Az okostelefon használatáról az okostelefon felhasználói kézikönyvében talál információt.
   - A Miracast megjelenítési neve márkától és modelltől függ. Kérjük, olvassa el az okostelefon modelljének megfelelő felhasználói kézikönyvet.
   - Kérjük, csatlakozzon az eszközhöz a Wi-Fi Direct használatával.
3. Miután az okostelefon sikeresen csatlakozott, megjelenik a megerősítő képernyőn.
4. Érintse meg az OK-t.
   - A Miracast kapcsán további részletekért lásd a „Miracast®” című részt az 5-17. oldalon.

MEGJEGYZÉS

- A Miracast használatához feltétlenül kapcsolja be ezt a beállítást.
- A Miracast nem kompatibilis az iPhone készülékekkel.
- A Miracast bekapcsolása kikapcsolja az Access Point (Hozzáférési pont) üzemmódot.

A hozzáférési pont üzemmód be- és kikapcsolása

Az Access Point Mode (Hozzáférési pont üzemmód) lehetővé teszi az Apple CarPlay vagy az Android Auto vezeték nélküli kapcsolódását.

1. A Wi-Fi beállítások képernyőn érintse meg az Access Point Mode (Hozzáférési pont üzemmód) gombot.

MEGJEGYZÉS

- Az Access Point (hozzáférési pont) üzemmód bekapcsolása kikapcsolja a Miracast funkciót.

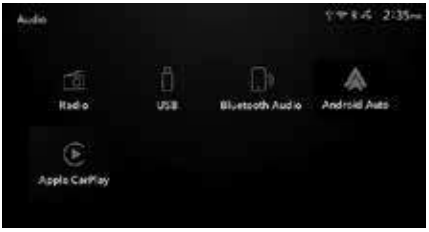
- Audio menü 4-2
- Rádió 4-3
- DAB (felszereltségtől függően) 4-8
- USB zenefájl lejátszó 4-12
- Az USB videolejátszó 4-15
- Az iPod lejátszó 4-19
- A Bluetooth® audio 4-23

Audio menü

Az audio menüből a következő üzemmódok választhatók ki.



1. Érintse meg: [⌂] → [▦].



2. Érintse meg a kiválasztandó üzemmódot.

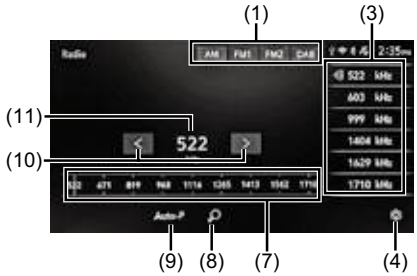
Ikon	Funkció		Oldal
	A Rádió/DAB képernyő megjelenítése.	Rádió	4-3
		DAB (felszereltségtől függően)	4-8
	Az USB zene/videó vagy iPod képernyő megjelenítése.	Zenefájl lejátszó	4-12
		Videofájl lejátszó	4-15
		iPod	4-19
	A Bluetooth® audio képernyő megjelenítése.		4-23
	Az Android Auto képernyő megjelenítése.		5-10
	Az Apple CarPlay képernyő megjelenítése.		5-6

Rádió

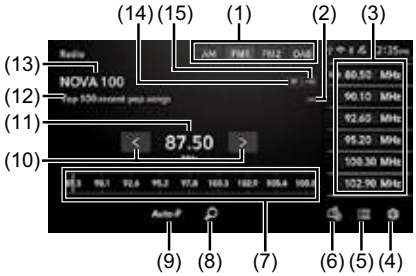
A rádió használata

RDS funkció esetén

<AM képernyő>



<FM képernyő>



(1) Hullámsáv gomb *1
(2) Szöveggörgető gomb *2, *3
(3) Tárolt állomások gombok
(4) Audiobeállítások gomb
(5) Lista gomb *2
(6) Rádió beállítások gomb *2
(7) Frekvencia skála
(8) Keresés gomb
(9) Automatikus állomástárolás gomb
(10) Hangolás fel/le gombok
(11) Behangolt frekvencia
(12) Rádiószöveg információ *2
(13) Aktuális csatorna *2
(14) TP ikon *2,*5
(15) Traffic (Közlekedés) ikon *2,*5

*1: DAB felszereltségtől függően

*2: Csak FM rádiónál

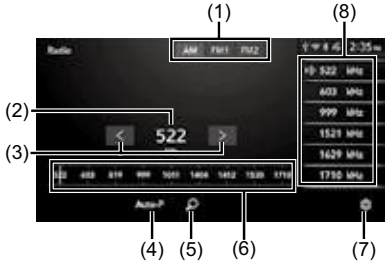
*3: Csak akkor jelenik meg, ha a szöveg nem fér ki.

*4: Bizonyos országok vagy régiók esetében jelenik meg, TP-állomás vételekor.

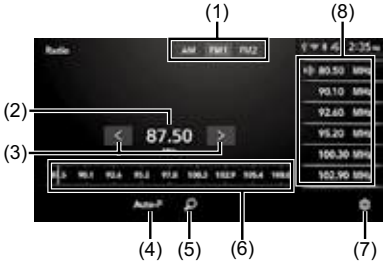
*5: Bizonyos országok vagy régiók esetében jelenik meg, ha forgalmi információ érkezik.

RDS funkció nélkül

<AM képernyő>



<FM képernyő>



(1) Hullámsáv gomb
(2) Behangolt frekvencia
(3) Hangolás fel/le gombok
(4) Automatikus állomástárolás gomb
(5) Keresés gomb
(6) Frekvencia skála
(7) Audiobeállítások gomb
(8) Tárolt állomások gombok

A rádióvevő vételi frekvenciája

Ország vagy régió	Vételi frekvencia		Hangolási lépés	Automatikus hangolási lépés
EU	AM	522–1611 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM	87,50–108,00 MHz	0,05 MHz	0,10 MHz
Ázsia, Afrika, Csendes-óceáni térség	AM	531–1629 kHz	9 kHz	9 kHz
	FM	87,50–108,00 MHz	0,05 MHz	0,05 MHz
Közép-Amerika, Dél-Amerika	AM	530–1710 kHz	5 kHz	10 kHz
	FM	87,50–108,00 MHz	0,10 MHz	0,10 MHz

Rádióhallgatás

1. Az audio képernyőn érintse meg a Radio (Rádió) elemet.

A rádió hullámsáv kiválasztása

1. Érintse meg az AM, FM1 vagy az FM2 opciót.
- A jelenleg érvényes hullámsáv, az AM, FM1 vagy az FM2 kiemelten jelenik meg.
- A 4-8. oldalon további részletek olvashatók a DAB kapcsán.

Állomás behangolása

Manuális hangolás

1. Érintse meg a [◀]/[▶] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
- [**<**]: A frekvencia csökkentése 1 lépéssel.
- [**>**]: A frekvencia növelése 1 lépéssel.

Automatikus hangolás

1. Érintse meg az [◀]/[▶] ikont 1,5 másodpercnél tovább.
- A vevő automatikusan a kijelzőn megjelenített frekvenciához legközelebbi állomásra hangol majd megáll. Az automatikus hangolás megszakításához érintse meg újra a gombot.

Állomás tárolása

A rádióállomások manuálisan vagy automatikusan tárolhatók.

Manuális tárolás

1. Válassza ki a tárolni kívánt rádióállomást manuális vagy automata hangolással.

2. Érintse meg a tárolt állomás gombját 1,5 másodpercnél hosszabb ideig.
- A kiválasztott állomás tárolódik és megjelenik a tárolt állomás gombon.
- További állomások beállításához a maradék tárolt állomás gombokra, ismételje meg ezt az eljárást minden egyes rádióállomás esetén.
- 6 állomás állítható be az FM 1 és 2 sávokra, valamint 6 állomás tárolható az AM sávra is, azaz összesen18 állomás.

Automatikus tárolás

1. Érintse meg az Auto-P gombot.

- Az automatikus tárolási folyamat megszakításához érintse meg a Cancel (Mégse) opciót.
- A vevőegység az alacsonyabb frekvenciáktól kezdve haladva a magasabb frekvenciák felé keresi az állomásokat. Amint megtalál egy kellően erős jelű állomást, azt az aktuális sáv 6 menóriagombjához rendeli. A folyamat befejeztével visszatér az első mentett állomáshoz.

MEGJEGYZÉS

- Ha tárolni szeretné azt az állomást, amit éppen hallgat, akkor tartsa megérintve az egyik állomástároló gombot 1,5 másodpercnél tovább.
- Ha az állomástároló gombokhoz új állomásokat rendel, akkor a korábban beállított állomások törlődnek.
- Ha a fogható állomások száma kevesebb mint hat, a maradék állomásgombok megtartják gyári értékeiket.

A tárolt csatorna kiválasztása a tárolt csatornák listájából

1. Érintse meg a tárolt csatornák listáján azt a tárolt csatornát, amit hallgatni szeretne.

A keresés üzemmód használata

1. Érintse meg a [ ] ikont.

- A vevőegység a jelenlegi frekvenciától kiindulva a magasabb frekvenciák felé haladva keresi az állomásokat. Ha olyan állomást talál, amelynek vétele elég erős, azt 5 másodpercig lejátssza.
- A keresési üzemmód leállításához érintse meg újra a [ ]/[ ] gombot vagy forgassa el a [TUNE] gombot.

Az RDS rendszerről (Radio Data System - Rádióadat-rendszer)

Az RDS (Radio Data System) az éppen hallgatott rádióállomás nevét, címét, előadóját, albumát és a forgalmi információkat FM rádión keresztül képes fogadni.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

Állomás kiválasztása a listából

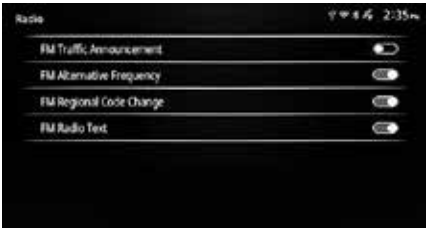
1. Érintse meg az [ ] ikont.
2. Érintse meg a kívánt állomást.
   • Legfeljebb 48 állomás menthető a listára.

MEGJEGYZÉS

• A lista a Refresh (Frissítés) megérintésével frissíthető.

Az RDS funkció beállításai

Az RDS funkció különféle beállításai módosíthatók.



1. Érintse meg az [ ] ikont.
2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

Az FM forgalmi információk (TA) beállításai

A közlekedési információk manuálisan vagy automatikusan foghatók a TP (Traffic Programme – Forgalmi program) / TA (Traffic Announcement - Forgalmi bejelentés) funkcióval.
Bekapcsolt TA funkció esetén, ha egy használható TP állomás elérhető, TP jelenik meg a képernyőn, és az egység a megfelelő TP állomás vételére áll. Ha nincs fogható TP állomás, az automatikus TP állomáskeresés elindul. Közlekedési információk vételekor az audio hangerő automatikusan lecsökken, és a vett TA információk hallhatók. A funkció bekapcsolt állapotában jelenik meg a képernyőn.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a kapcsolót az FM forgalmi bejelentés képernyőn.
   • Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

Az FM alternatív frekvencia (AF) beállítása

Ha az AF funkció be van kapcsolva, a rádió automatikusan átáll az éppen hallgatott állomás optimális vételi frekvenciájára. Egyes régiókban előfordulhat, hogy egy-egy állomás ugyanazt a műsort különböző frekvenciákon sugározza.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a  kapcsolót az FM alternatív frekvencia képernyőn.
- Érintse meg a  kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

Az FM regionális kódváltás (REG) beállítása

Ha a REG funkció be van kapcsolva, ugyanazt a műsort folyamatosan hallgathatja.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a  kapcsolót az FM regionális kódváltás képernyőn.
- Érintse meg a  kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

Az FM rádió szöveg (RT) funkció beállítása

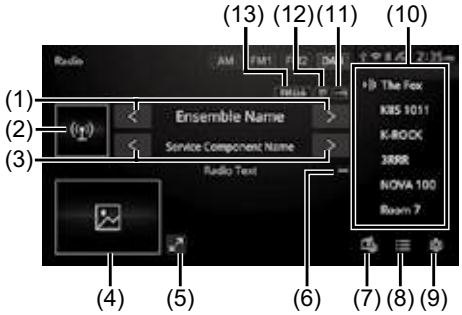
Be- vagy kikapcsolhatja a rádiószöveg funkciót, amely megjeleníti az állomás nevét és az előadó / dal nevét a képernyőn.

1. Érintse meg a  kapcsolót az FM rádió szöveg képernyőn.
- Érintse meg a  kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

DAB (felszereltségtől függően)

A DAB (digitális audio műsorszórás) funkció használata

Ez az egység kompatibilis a DAB/DAB+ (digitális audio műsorszórás) szolgáltatásokkal. A DAB/DAB + digitális jeleket használ, így vezetés közben az analóg vételhez képest egy kiváló hangminőségű és stabil vételt biztosít.
A további részletekről, mint pl. a DAB/DAB+ szolgáltatások régiónkénti elérhetőségéről kérjük, tájékozódjon az ISUZU kereskedőjénél.
A fejezetben a DAB és a DAB+ funkciót egyaránt DAB-ként fogjuk említeni.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.



(1) Együttes kereső gombok
(2) Állomás emblémája
(3) Állomás-szolgáltatás kereső gombok
(4) Diavetítés *1
(5) Diavetítés kinagyítása gomb *1,*3
(6) Szöveggörgető gomb *5
(7) DAB beállítások gomb
(8) Lista gomb
(9) Audiobeállítások gomb
(10) Tárolt állomások gombok
(11) Traffic (Közlekedés) ikon *2/Service News (Hírszolgáltatás) ikon *1,*2/Alarm (Riasztás) ikon *1,*2
(12) TP ikon *4
(13) FM Link (FM hivatkozás) ikon *6

*1: Egyes országokban vagy régiókban jelenik meg.
*2: Egyes országokban vagy régiókban jelenik meg, amint az adatok beérkeznek.
*3: Csak diavetítés közben jelenik meg.
*4: Bizonyos országok vagy régiók esetében jelenik meg, ha TP-állomás vétele történik.
*5: Csak akkor jelenik meg, ha a szöveg nem fér el teljes egészében.
*6: Ha a DAB-vétel minősége romlik, a rádió automatikusan megkeres egy ugyanahhoz a hálózathoz tartozó, jobb vételű FM-állomást. Ez az ikon akkor jelenik meg, ha ilyen FM-állomást vesz.

MEGJEGYZÉS

• Előfordulhat, hogy az állomás emblémája csak hosszú idő múlva jelenik meg, vagy egyáltalán nem jelenik meg.

A DAB hallgatása

1. Érintse meg a DAB gombot a rádió képernyőn.

Együttes kiválasztása

1. Érintse meg az együttes kereső [◀]/[▶] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
- A vevő automatikusan a kijelzőn megjelenített frekvenciához legközelebbi állomásra hangol majd megáll. Az automatikus hangolás megszakításához érintse meg újra a gombot.

Állomás-szolgáltatás kiválasztása

1. Érintse meg a [◀]/[▶] állomás-szolgáltatás kereső gombokat.
- [◀]: Az előző állomás-szolgáltatás kiválasztása.
- [▶]: A következő állomás-szolgáltatás kiválasztása.
- A vevő automatikusan a kijelzőn megjelenített frekvenciához legközelebbi állomásra hangol majd megáll. Az automatikus hangolás megszakításához érintse meg újra a gombot.

Állomás-szolgáltatás tárolása

Az állomás-szolgáltatásokat az állomástároló gombokhoz rendelheti hozzá.

1. Válassza ki a menteni kívánt állomás-szolgáltatást az együttes kereső gombokkal vagy az állomás-szolgáltatás kereső gombokkal.

2. Érintse meg a tárolt állomás gombját 1,5 másodpercnél hosszabb ideig.
- A rendszer tárolja a kiválasztott állomás-szolgáltatást, és megjeleníti az állomástároló gombon.
- Ismételje meg ezeket a lépéseket minden további állomás-szolgáltatásnál, amelyet a fennmaradó tárolt együttesekre szeretne menteni.
- Az állomástároló gombok összesen 6 állomás-szolgáltatást tárolhatnak.

MEGJEGYZÉS

- Az éppen hallgatott állomás tárolásához érintse meg legalább 1,5 másodpercig a kívánt állomástároló gombot.
- Ha az állomástároló gombokhoz új állomást rendel, akkor a korábban beállított állomások törlődnek.

Tárolt együttes kiválasztása a tárolt együttesek listájából

1. Érintse meg a kívánt tárolt együttes tárológombját.

Állomás-szolgáltatás keresése a listáról

Megjelenik a választható állomás-szolgáltatások listája.
- Legfeljebb 102 választható állomás-szolgáltatás jeleníthető meg a listán.

1. Érintse meg a [☰] ikont.

2. Érintse meg a kívánt állomásszolgáltatást.

A diavetítés kinagyítása

A megnyitott diavetítés képeit nagyíthatja.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a [ ] ikont.
   • A nagyított nézetből a [ ] ikont megérintve léphet ki.

MEGJEGYZÉS

• Ha a diavetítés a beérkező adatok változása miatt már nem jeleníthető meg, akkor egy ikonra vált. Ha a diavetítés ismét megjeleníthetővé válik, a rendszer automatikusan visszavált a diavetítésre.

A DAB funkció beállításai

Ez lehetővé teszi a DAB funkciók beállításait.



1. Érintse meg a [ ] ikont.
2. Érintse meg a módosítani kívánt beállítást.

A DAB forgalmi bejelentés (DAB-TA) beállításai

A DAB-TA funkció be- és kikapcsolható. Ha ez a funkció be van kapcsolva és érkezik egy DAB-TA információ, akkor az aktuális DAB állomás-szolgáltatás leáll, és megjelenik a fogadott DAB-TA adás, valamint a DAB-TA információs képernyő.

1. Érintse meg a kapcsolót a DAB forgalmi bejelentés képernyőn.
   • Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.
   • A DAB-TA információs képernyő működtetése:
   – Continue (Folytatás):
   Érintse meg ezt a gombot, és hallgathatja a DAB-TA közvetítés folytatását. Amikor a DAB-TA vétele befejeződött, a rendszer visszatér a DAB-TA vétel előtti DAB állomás-szolgáltatáshoz.
   – Cancel (Mégse):
   Érintse meg, hogy visszatérjen a DAB-TA vétel előtti DAB állomásszolgáltatáshoz.

A DAB alternatív frekvencia (DAB-AF) beállítása

A DAB-AF funkció be- és kikapcsolható. Ha be van kapcsolva, a rendszer automatikusan jobb vételi pontot keres, ha a vétel gyenge, így a felhasználó megszakítás nélkül hallgathatja tovább ugyanazt a műsort.

1. Érintse meg a kapcsolót a DAB alternatív frekvencia képernyőn.
- Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

A DAB rádiószöveg (DAB-RT) beállítása

Be- vagy kikapcsolhatja a rádiószöveg funkciót, amely megjeleníti az állomás nevét és az előadó / dal nevét a képernyőn.

1. Érintse meg a kapcsolót a DAB rádió szöveg képernyőn.
- Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

A DAB-hírszolgáltatás beállításai

A DAB-hírszolgáltatás funkciója be- és kikapcsolható. Ha ez a funkció be van kapcsolva, a DAB-hírszolgáltatásból érkező információk fogadásakor a jelenlegi DAB-hírszolgáltatás leáll, a DAB-hírszolgáltatásból érkező hír megjelenik, és a DAB-hírszolgáltatás információs képernyője láthatóvá válik.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a kapcsolót a DAB-hírszolgáltatás képernyőn.
- Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

A DAB diavetítés beállítása

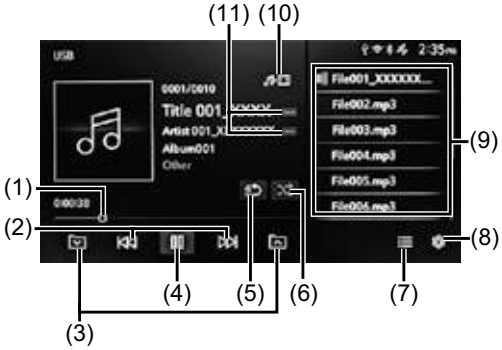
A DAB diavetítés funkció be- és kikapcsolható.
Ez a szolgáltatás egyes országokban vagy régiókban nem érhető el.

1. Érintse meg a kapcsolót a DAB diavetítés képernyőn.
- Érintse meg a kapcsolót a be- és kikapcsoláshoz.

USB zenefájl lejátszó

Az USB zenefájl lejátszó használata

Az egység képes az USB-meghajtón tárolt zenefájlok lejátszására. Csak MP3/WMA/WAV/AAC/Flac/ALAC/OGG Vorbis formátumú fájlok lejátszása támogatott.



(1) Haladási sáv
(2) Következő/előző fájl és gyors előre/vissza gombok
(3) Mappa kiválasztása gombok
(4) Lejátszás / szünet gomb
(5) Ismétlés gomb
(6) Véletlenszerű lejátszás gomb
(7) Lista gomb
(8) Audiobeállítások gomb
(9) Fájllista
(10) Zene/videó választógomb
(11) Szöveggörgető gomb*

*: Csak akkor jelenik meg, ha a szöveg nem fér el teljes egészében.

MEGJEGYZÉS

- Lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi mozgása közben.
- [ ] és [ ]: Ez a funkció csak akkor érhető el, ha a mappát kiválasztják a listából és lejátsszák.

USB eszközön tárolt zene meghallgatása

1. Csatlakoztasson egy USB-meghajtót az USB-csatlakozóhoz.
2. Az audio képernyőn érintse meg az USB elemet.
   - A lejátszás elindul.
   - A zene üzemmódról videó üzemmódra való váltáshoz érintse meg a [ ] gombot.

MEGJEGYZÉS

- Miután csatlakoztatta az USB flash meghajtót, kis időbe telik a meghajtó beolvasása és az összes fájlinformáció lekérése. Ne tároljon az USB flash meghajtón felesleges adatokat, mint pl. mappákat vagy fájlokat nem zenei vagy video tartalommal.
- Zenefájl lejátszásához érintse meg az [ ] ikont, és válassza ki a kívánt zenefájlt. (Lásd a 4-14. oldalt)

A lejátszás szüneteltetése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- A lejátszás folytatásához érintse meg az [ ] ikont.

Gyors előre- és visszatekerés

1. Tartsa lenyomva a [ ]/[ ] gombot.
- [ ]: gyors visszatekerés.
- [ ]: gyors előretekerés.

MEGJEGYZÉS

- A gyors előre/hátra addig működik, míg nyomva tartja a gombot.
- Gyors előre/hátra funkció úgy is működtethető, ha a kurzort elhúzza a haladási sávon.

Mappa kiválasztása

1. Érintse meg az [ ] vagy az [ ] ikont.
- [ ]: Visszatérés az előző mappa első fájljához.
- [ ]: Ugrás a következő mappa első fájljára.

Fájl kiválasztása

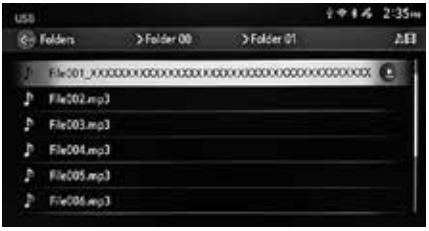
Fájl kiválasztása

1. Érintse meg a [ ]/[ ] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
- [ ]:
  - Az egyszeri megérintéssel visszatér az aktuális fájl elejére.
  - Gyors egymás utáni kétszeri megérintéssel visszatér az előző fájlra.
- [ ]:
  Tovább a következő fájlhoz.

Fájl kiválasztása a fájllistából



1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Válasszon ki egy műsorszámot műfajok közül vagy egy mappát.



2. Érintse meg a kívánt fájlt.
- A szerkezet nevének megérintésekor megjelenik a megérintett oldal.

- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha több mappa van, mint amennyi megjeleníthető. Érintse meg a kijelző görgetéséhez.
- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha a névben szereplő karakterek meghaladják a megjelenítési korlátot. Érintse meg a gombokat a kijelző görgetéséhez.
- A képernyő simítása fel vagy le: a lista görgetése.

MEGJEGYZÉS

- Érintse meg a [ ] ikont, hogy átváltson a videofájlok listájára a videofájlok lejátszásához.

A lejátszás ismétlése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- A lejátszás ismétlésének leállításához érintse meg újra az [ ] ikont.

Véletlenszerű lejátszás

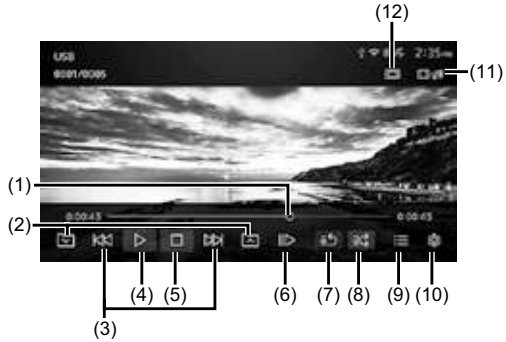
1. Érintse meg az [ ] ikont.
- A véletlenszerű lejátszás leállításához érintse meg újra az [ ] ikont.

Az USB videolejátszó

Az USB videolejátszó használata

⚠ FIGYELEM

- Biztonsági okokból menet közben nem lehet videofilmet megtekinteni.
- A videofájl megtekintéséhez feltétlenül állítsa meg járművét egy biztonságos helyen, és húzza be a rögzítőféket.



(1) Haladási sáv
(2) Mappa kiválasztása gombok
(3) Következő / előző fájl és gyors előre / vissza gombok
(4) Lejátszás / szünet gomb
(5) Stop gomb
(6) Sebességszabályozó gomb
(7) Ismétlés gomb
(8) Véletlenszerű lejátszás gomb
(9) Lista gomb
(10) Audiobeállítások gomb
(11) Zene / videó választógomb
(12) Széles üzemmód gomb

MEGJEGYZÉS

- Lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi mozgása közben.

Az USB video fájl megtekintése



1. Csatlakoztasson egy USB flash meghajtót az USB csatlakozóhoz.
2. Az audio képernyőn érintse meg az USB elemet.
   - A lejátszás elindul.
   - A videó üzemmódról zene üzemmódra való váltáshoz érintse meg a [ ] gombot.
   - Érintse meg a video képet a teljes képernyős megjelenítéshez. A működtető gombok (érintőgombok) ismételt megjelenítéséhez érintse meg a képernyőt.

MEGJEGYZÉS

- Miután csatlakoztatta az USB flash meghajtót, kis időbe telik a meghajtó beolvasása és az összes fájlinformáció lekérése. Ne tároljon az USB flash meghajtón felesleges adatokat, mint pl. mappákat vagy fájlokat nem zenei vagy video tartalommal.
- Videofájl lejátszásához érintse meg az [ ] ikont, és válassza ki a kívánt videofájlt. (Lásd a 4-17. oldalt)

Gyors előre és vissza tekerés

1. Tartsa lenyomva a [ ]/[ ] gombot.
   - [ ]: gyors visszatekerés.
   - [ ]: gyors előretekerés.

MEGJEGYZÉS

- A gyors előre-/visszatekerés addig működik, míg nyomva tartja a gombot.
- Gyors előre/hátra funkció úgy is működtethető, ha a kurzort elhúzza a haladási sávon.

A lejátszás szüneteltetése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
   - A lejátszás folytatásához érintse meg az [ ] ikont.

A lejátszás leállítása

1. Érintse meg az [ ] ikont.

Mappa kiválasztása

1. Érintse meg az [ ] vagy az [ ] ikont.
- [ ]: Visszatérés az előző mappa első fájljához.
- [ ]: Ugrás a következő mappa első fájljára.

Fájl kiválasztása

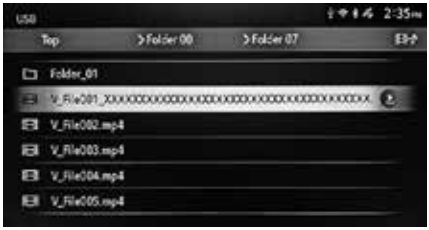
Fájl kiválasztása

1. Érintse meg a [ ]/[ ] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
- [ ]:
  – Az egyszeri megérintéssel visszatér az aktuális fájl elejére.
  – Gyors egymás utáni kétszeri megérintéssel visszatér az előző fájlra.
- [ ]:
  Tovább a következő fájlhoz.

Fájl kiválasztása a fájllistából



1. Érintse meg az [ ] ikont.



2. Érintse meg a kívánt fájlt.
- A szerkezet nevének megérintésekor megjelenik a megérintett oldal.

- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha több mappa van, mint amennyi megjeleníthető. Érintse meg a kijelző görgetéséhez.
- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha a névben szereplő karakterek meghaladják a megjelenítési korlátot. Érintse meg a gombokat a kijelző görgetéséhez.
- Húzza a képernyőt fel vagy le: A lista görgetése.

MEGJEGYZÉS

- Érintse meg a [ ] ikont, hogy átváltson a hangfájlok listájára a hangfájlok lejátszásához.

A lejátszás ismétlése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- A lejátszás ismétlésének leállításához érintse meg újra az [ ] ikont.

Véletlenszerű lejátszás

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- A véletlenszerű lejátszás leállításához érintse meg újra az [ ] ikont.

Lejátszás lassítva

1. Tartsa megérintve a [ ] ikont legalább 0,5 másodpercig.
- Érintse meg újra a lejátszás sebességének 4 fokozatban történő megváltoztatásához.
- A lassított lejátszás megszakításához érintse meg a [ ] vagy a [ ] gombot.

A kép méretének megváltoztatása

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Amikor megérinti az [ ] ikont, az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak:
  [ ] → [ ] → [ ]...
  - [ ](Normál): A képernyő bal és jobb szélén fekete csíkok jelennek meg.
  - [ ](Nagyítás): A kép a képernyő szélességéhez vagy magasságához igazodva nagyítódik, amíg teljes képernyőn nem jelenik meg, miközben az eredeti képarány megmarad.
    Előfordulhat azonban, hogy a kép egy része nem jelenik meg.
  - [ ](Teljes): A kép minden irányban nagyításra kerül.

MEGJEGYZÉS

- Videó nagyított képernyőn történő megtekintése személyes szórakoztatás érdekében engedélyezett. Azonban a kép kereskedelmi szempontból történő tömörítése vagy nagyítása a jogvédelem alatt álló szerzői jogok megsértése lehet.

Az iPod lejátszó

A iPod lejátszó használata

⚠ FIGYELEM

- Ne távolítsa el az iPod csatlakozókábelt, és ne működtesse az iPod készüléket vezetés közben. Ez balesetet vagy sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

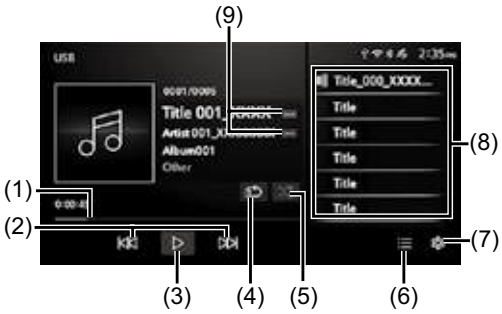
- Az iPod csatlakozókábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne zavarja a biztonságos vezetést.
- Ezzel az egységgel használt iPod készülék adatainak elvesztése esetén semmifajta kártérítésre nem jogosult.
- Ne hagyja iPod készülékét a járműben. A járműben előforduló magas hőmérséklet tönkreteheti az iPod készüléket.
- Ne üljön rá az iPod készülékre és ne pakoljon rá semmit. Ezzel tönkreteheti az iPod készüléket.
- Soha ne helyezzen az iPod csatlakozó kábeltől eltérő tárgyat az iPod készülék csatlakozó nyílásába. Ezzel tönkreteheti az iPod készüléket.
- Ha hangforrásként az iPod készülék van kiválasztva, ne húzza ki az iPod készüléket. Tönkreteheti az iPod készüléket.

MEGJEGYZÉS

- Az iPod és az iTunes használható jogvédelem nélküli anyagokkal, vagy olyan anyagokkal melyeknek a másolása és lejátszása magáncélra engedélyezett. A szerzői jogok megsértése bűncselekmény.
- Az iPod képmegjelenítés üzemmódja nem támogatott.
- A podcast funkció támogatott, de az iPod eszközökön megszokottól eltérően működhet.
- Az iPod csatlakoztatásához iPod-adapterkábelt kell vásárolnia.
- Az iPod funkciók leírását az iPod kezelési kézikönyv tartalmazza.
- A támogatott iPod típusokról (generációkról) lásd „A támogatott iPod és iPhone készülékek” részt a 9-10. oldalon. A modelltől, firmware változattól vagy egyedi különbségektől függően lehetséges, hogy egyes készülékek nem működnek megfelelően, még ha a támogatott típusok között szerepelnek is.
- Az iPod modelltől vagy a firmware változattól függően előfordulhat, hogy egyes készülékek nem működnek megfelelően.
- Lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi mozgása közben.

MEGJEGYZÉS

- Ha az iPod lejátszást iPod csatlakozókábellel kikapcsolt gyújtásnál indítja el, majd később a kapcsolót ACC vagy ON állásba kapcsolja, a lejátszás leállhat. Ebben az esetben távolítsa el az iPod csatlakozókábelt, majd csatlakoztassa vissza, és ezután kapcsoljon iPod jelforrásra. A készülék kezelésével kapcsolatos részletekért lásd az iPod felhasználói kézikönyvét.
- Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásban van, a csatlakoztatott iPod akkumulátora töltődik. Azonban az iPod bekapcsolásához némi idő kell, az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően.
- Válassza le a fejhallgatót és más tartozékokat az iPod-ról, mielőtt csatlakoztatná ehhez a készülékhez. Ennek elmulasztása letilthatja az iPod működését ezzel az egységgel.
- Ha az iPod hangszínszabályzóját előzőleg beállította, akkor előfordulhat, hogy ha az iPod csatlakozókábellel csatlakozik, a hangkimenet torzítani fog.
- Ha az iPod-hoz való csatlakozáskor a rendszer nem kapja meg a műsorszám címe, az album címe vagy az előadó neve információkat, akkor a kijelzőn „Unknown” (Ismeretlen) felirat jelenik meg. A nem támogatott karaktereknél „□” jelenik meg.
- Előfordulhat, hogy a gyújtáskapcsoló ON (Be) vagy ACC helyzetében az iPod felismerése sikertelen. Ebben az esetben távolítsa el az iPod-ot és csatlakoztassa vissza.
- Az iPod csatlakoztatásakor a zenefájl lejátszása a korábbi pozíciótól kezdve indul el. Ha ki- és bekapcsolja az iPod-ot a zenefájl lejátszása szintén a korábbi pozíciótól indul. Ha viszont az egység valamilyen okból nem érzékeli a korábban lejátszott fájlt, a lejátszás az első fájltól indul.
- Ha az iPod egységen nagy mennyiségű zenei fájl található, akkor a lejátszás indulásához több időre van szükség.



(1) Haladási sáv
(2) Következő / előző fájl és gyors előre / vissza gombok
(3) Lejátszás / szünet gomb
(4) Ismétlés gomb
(5) Véletlenszerű lejátszás gomb
(6) Lista gomb
(7) Audiobeállítások gomb
(8) Fájllista
(9) Szöveggörgető gomb*

*: Csak akkor jelenik meg, ha a szöveg nem fér el teljes egészében.

Az iPod hallgatása

1. Csatlakoztasson egy iPod egységet az USB csatlakozóhoz.
2. Az audio képernyőn érintse meg az USB elemet.

MEGJEGYZÉS

• Az album képei csak akkor jelennek meg, ha az adatokat az iPod tartalmazza.

A lejátszás szüneteltetése

1. Érintse meg az [▮▮] ikont.
   • A lejátszás folytatásához érintse meg az [▶] ikont.

Gyors előre és vissza tekerés

1. Tartsa lenyomva a [◀◀]/[▶▶] gombot.
   • [◀◀]: gyors visszatekerés.
   • [▶▶]: gyors előretekerés.

MEGJEGYZÉS

• A gyors előre-/visszatekerés addig működik, míg nyomva tartja a gombot.

Fájl kiválasztása

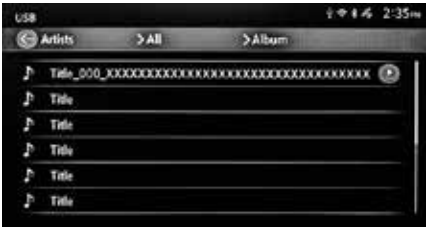
Fájl kiválasztása

1. Érintse meg a [◀◀]/[▶▶] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
   • [◀◀]:
     – Az egyszeri megérintéssel visszatér az aktuális fájl elejére.
     – Gyors egymás utáni kétszeri megérintéssel visszatér az előző fájlra.
   • [▶▶]:
     Tovább a következő fájlhoz.

Fájl kiválasztása a fájllistából



1. Érintse meg az [ ] ikont.



2. Válassza ki a kívánt fájlt a listában szereplő kategóriák közül.
- A kiválasztott fájl lejátszása elindul.

- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha több mappa van, mint amennyi megjeleníthető. Érintse meg a kijelző görgetéséhez.
- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha a névben szereplő karakterek meghaladják a megjelenítési korlátot. Érintse meg a gombokat a kijelző görgetéséhez.
- Húzza a képernyőt fel vagy le: A lista görgetése.

A lejátszás ismétlése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Amikor megérinti az [ ] ikont, az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak:
  [ ] ⟶ [ ] ⟶ [ ]...
  - [ ]: Megismétli az összes fájlt az aktuális lejátszási listában.
  - [ ]: Megismétli az aktuális fájlt.
- A lejátszás ismétlésének leállításához aktiválja újra az [ ] ikont.

Véletlenszerű lejátszás

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Amikor megérinti az [ ] ikont, az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak:
  [ ] ⟶ [ ] ⟶ [ ]...
  - [ ]: A kiválasztott album fájljait véletlenszerű sorrendben játssza le.
  - [ ]: Fájl lejátszása egy véletlenszerűen kiválasztott albumból.
- A véletlenszerű lejátszás leállításához érintse meg újra a [ ] ikont.
- A [ ] funkció csak akkor elérhető, ha a csatlakoztatott eszköz támogatja.

Bluetooth® audio

A Bluetooth® audio használata

A Bluetooth® audio használata előtt

A készülék forrásaként használhat Bluetooth® vezeték nélküli kommunikációs technológiával kommunikáló, Bluetooth® kompatibilis audiolejátszót (hordozható eszközt). A hordozható eszköz használatához regisztrálnia kell az egységet ezen az eszközön, és létre kell hoznia a Bluetooth®-kapcsolatot. Lásd a „Bluetooth® beállítások” alatt a 3-17. oldalon.

- A fejegységhez csatlakoztatott hordozható eszköznek teljesítenie kell a vonatkozó Bluetooth® szabvány előírásait. Az egység által támogatott Bluetooth®-specifikációkat lásd a „Specifikációk” alatt a 9-34. oldalon.
- A Bluetooth® egy kis hatótávolságú vezeték nélküli technológia mobiltelefonok, számítógépek és egyéb ilyen eszközök csatlakoztatására.

⚠ FIGYELEM

- Ne működtesse a hordozható audioeszközt menet közben.

⚠ VIGYÁZAT

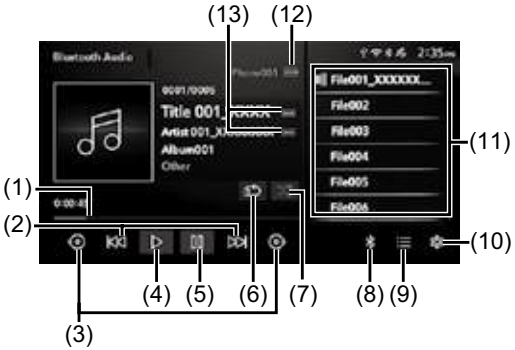
- Az egység által használt frekvenciatartományt ipari, tudományos és orvosi eszközök, pl. mikrohullámú sütők is használják, valamint vezeték nélküli állomások a mozgó tárgyak azonosítására gyári termelési környezetben és egyéb helyeken (licencelve), továbbá speciális kis teljesítményű vezeték nélküli állomások (licenc nélkül) és amatőr rádiók (licencelve). (A vezeték nélküli állomások 3 fenti három típusára a továbbiakban mint „egyéb vezeték nélküli állomások” hivatkozunk.) Az egység felnyitása előtt győződjön meg róla, hogy „egyéb vezeték nélküli állomások” nem működnek a közelben. Ha az egység a közelben található „egyéb vezeték nélküli állomások” működésében káros interferenciákat kelt, változtasson helyet azonnal az ilyen interferenciák elkerülése érdekében.
- Az egység által használt frekvenciatartomány a 2,4 GHz-es sáv.
- A rendszer az FHSS módszert használja.
- A becsült interferenciatávolság kevesebb mint 10 m.
- Az egység a teljes sávot használja lehetővé téve az eszközöknek mozgó tárgyak azonosítását.
- Az egység szétszerelése vagy módosítása a törvény által büntethető.
- Ne hagyja a hordozható készülékét a járműben. A járműben előforduló magas hőmérséklet károsíthatja a hordozható eszközt.
- Ne helyezze a hordozható eszközt túl közel a fejegységhez. Ha az eszköz és a fejegység túl közel vannak egymáshoz, a hangminőség romolhat és csatlakozási probléma léphet fel.

MEGJEGYZÉS

- A hordozható audioeszközök Bluetooth® műveleteinek további részletei az adott hordozható eszköz vagy mobiltelefon kezelési leírásában találhatók.
- A környezeti körülmények negatívan befolyásolhatják a kapcsolat állapotát és lehetetlenné tehetik az eszközről a Bluetooth® audio műveleteket.
- A Bluetooth® audio üzemmód függ a mobiltelefon kompatibilitásától.

Ez az egység a következő Bluetooth-kompatibilis hordozható audioeszközöket támogatja:

- Műszaki jellemzők:
  Bluetooth® specifikáció ver. 5.0 + EDR
- Profil:
  - A2DP (Továbbfejlesztett audio elosztási profil) Ver.1.3.2
  - AVRCP (Audio/Video távvezérlő profil) Ver.1.6.2
  - Előfordulhat, hogy a Bluetooth®-profil típusától és verziójától függően (A2DP, AVRCP) bizonyos funkciók és képernyőtartalmak nem állnak rendelkezésre.



(1) Haladási sáv
(2) Következő / előző műsorszám gomb
(3) Albumváltás gomb
(4) Lejátszás gomb
(5) Szünet gomb
(6) Ismétlés gomb
(7) Véletlenszerű lejátszás gomb
(8) Csatlakozás gomb *1
(9) Lista gomb
(10) Audiobeállítások gomb
(11) Műsorszám lista
(12) Akkumulátor töltésjelző
(13) Szöveggörgető gomb*2

*1: Érintse meg a gombot a Bluetooth®-beállítások megjelenítéséhez. Ez a funkció mozgás közben szürkén jelenik meg, és nem érhető el.

*2: Csak akkor jelenik meg, ha a szöveg nem fér el teljes egészében.

Hordozható eszköz hallgatása

1. Az audio képernyőn érintse meg a Bluetooth audio elemet.
- A lejátszás elindul.

MEGJEGYZÉS

- Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, érintse meg az [▷] ikont.
- Ha a lejátszás nem indul el az [▷] ikon megérintésére, akkor nyomja meg a lejátszás gombot a hordozható eszközön.
- Egyes megjelenített zenei információk a készüléktől vagy az alkalmazástól függően eltérőek lehetnek.

A lejátszás szüneteltetése

1. Érintse meg az [❚❚] ikont.
- A lejátszás folytatásához érintse meg az [▷] ikont.

Műsorszám kiválasztása

1. Érintse meg a [⏮]/[⏭] gombokat vagy forgassa el a [TUNE] gombot.
- [⏮]:
  - Az egyszeri megérintéssel visszatér az aktuális műsorszám elejére.
  - Gyors egymás utáni kétszeri megérintéssel visszatér az előző műsorszámra.
- [⏭]:
  Következő műsorszámra lépés.

Album kiválasztása

1. Érintse meg az [⏪] vagy az [⏩] ikont.
- [⏪]:
  - Az egyszeri megérintéssel visszatér az aktuális album elejére.
  - Gyors egymás utáni kétszeri megérintéssel visszatér az előző albumra.
- ⏩:
  Ugrás a következő album első műsorszámára.

Műsorszám kiválasztása a listából



1. Érintse meg az [ ] ikont.



2. Érintse meg a kívánt műsorszámot.

- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha több mappa van, mint amennyi megjeleníthető. Érintse meg a kijelző görgetéséhez.
- [ ] vagy [ ]: Akkor jelenik meg, ha a névben szereplő karakterek meghaladják a megjelenítési korlátot. Érintse meg a gombokat a kijelző görgetéséhez.
- Húzza a képernyőt fel vagy le: A lista görgetése.

A lejátszás ismétlése

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Amikor megérinti az [ ] ikont, az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak:
  [ ] → [ ] → [ ] → [ ]...
  - [ ]: Megismétli az összes műsorszámot.
  - [ ]: Megismétli az összes műsorszámot az aktuális albumban.
  - [ ]: Megismétli az aktuális műsorszámot.
- A lejátszás ismétlésének leállításához aktiválja újra az [ ] ikont.

Véletlenszerű lejátszás

1. Érintse meg az [ ] ikont.
- Amikor megérinti az [ ] ikont, az üzemmódok a következő sorrendben váltakoznak:
  [ ] → [ ] → [ ]
  - [ ]: Az összes számot véletlenszerű sorrendben játssza le.
  - [ ]: Véletlenszerű sorrendben játssza le az aktuális album összes műsorszámát.
- A véletlenszerű lejátszás leállításához aktiválja újra az [ ] ikont.

- Az alkalmazás használata előtt 5-2
- Csatlakozás menü 5-5
- Apple CarPlay 5-6
- Android Auto 5-10
- Miracast® 5-17

Az alkalmazás használata előtt

Az alkalmazás használata előtt

Az alábbiakban ismertetjük azokat az óvintézkedéseket, amelyeket figyelembe kell venni az alkalmazások használata során. Ebben a fejezetben okostelefonként említjük az iPhone és az Android okostelefonokat.

⚠ FIGYELEM

- Ne csatlakoztassa, ne válassza le, és ne működtesse az okostelefont vezetés közben.
- Az okostelefon csatlakoztatása vagy működtetése előtt feltétlenül álljon meg egy biztonságos helyen, és húzza be a rögzítőféket.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne hagyja okostelefonját a járműben. A járműben előforduló magas hőmérséklet tönkreteheti az okostelefont.
- Ne nyomja le és ne gyakoroljon felesleges nyomást az okostelefonra, miközben az csatlakoztatva van, mert ez tönkreteheti az okostelefont vagy annak csatlakozóját.
- Ha okostelefonját USB csatlakozóval csatlakoztatja, akkor ne helyezzen idegen tárgyakat az USB csatlakozóba, mert ez tönkreteheti az okostelefont vagy annak csatlakozóját.

MEGJEGYZÉS

- Egyes alkalmazásoknál bizonyos funkciók biztonsági okokból nem állnak rendelkezésre vezetés közben.
- Az okostelefon maximális jelvételének, teljesítményének és szabatosságának érdekében ügyeljen arra, hogy az okostelefon a lehető legközelebb legyen a rendszerhez, továbbá gondoskodjon róla, hogy vezetés közben megfelelően és biztonságosan helyezze el.
- Ha okostelefonját USB csatlakozóval csatlakoztatja, használja az okostelefonhoz mellékelt eredeti kábeleket, vagy ezzel egyenértékű, harmadik fél által gyártott (tanúsítvánnyal rendelkező) kábeleket.
- Ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásban van, a csatlakoztatott okostelefon akkumulátora töltődik.
- Ha okostelefont USB csatlakozóval csatlakoztatja, akkor előfordulhat, hogy az okostelefont a rendszer nem ismeri fel, ha a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásban van. Ebben az esetben távolítsa el az okostelefont, és csatlakoztassa újra.
- A megjelenített információk pontossága, vagy a vételi jelerősség az okostelefontól, vagy a csatlakoztatott eszköztől és annak vezeték nélküli kapcsolatától függ.
- Az okostelefon üzemeltetésével kapcsolatban lásd az okostelefon mellékelt használati utasítását.
- Kövesse az okostelefon alkalmazásainak használati utasításait.

MEGJEGYZÉS

- Ha a készüléket Bluetooth® kapcsolattal csatlakoztatja, a kommunikáció sebessége lassabb lehet az USB kapcsolat sebességénél.
- Ha egy alkalmazás nem fut megfelelően vagy instabillá válik, akkor szakítsa meg az okostelefon Bluetooth®- vagy USB kapcsolatát, majd csatlakozzon újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, indítsa újra az okostelefont.

Az alkalmazások használatához szükséges beállítások

Ha egy alkalmazást használni szeretne a készüléken, ahhoz az alkalmazást fel kell telepíteni az okostelefonra.

- Keresse meg és töltse le az alkalmazást az okostelefon alkalmazásletöltő alkalmazásával.
  - iPhone: App Store az iTunes-on keresztül
  - Android okostelefon: Google Play Áruház
- Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be az alkalmazásba az okostelefonon.

MEGJEGYZÉS

- Használja az alkalmazás legújabb verzióját.
- Az Apple CarPlay nem igényel alkalmazás-telepítést. Az Apple CarPlay működéséről lásd az „Apple CarPlay” részt az 5-6. oldalon.

Az alkalmazásalapú online tartalomról

Az alkalmazások online tartalom szolgáltatásainak használati követelményei ezen a készüléken.

- A rendszer legújabb verziójának kompatibilisnek kell lennie az okostelefonoknál alkalmazott, és az Ön okostelefonjára letöltött csatlakoztatott tartalmat használó alkalmazásokkal.
- Aktív fiók a vezeték nélküli tartalomszolgáltatást biztosító szolgáltatónál.
- Okostelefon-adatcsomag: Ha az okostelefonhoz tartozó adatcsomag nem rendelkezik korlátlan adatfelhasználással, akkor szolgáltatója további díjakat számíthat fel az alkalmazásalapú csatlakoztatott tartalmak eléréséhez a 3G, 4G, WiFi vagy 4G LTE vezeték nélküli hálózatokon.
- Csatlakozás az internethez 3G, 4G, Wi-Fi vagy 4G LTE hálózatokon.

MEGJEGYZÉS

- A termékspecifikációk változása miatt előfordulhatnak különbségek a kezelési leírás és a termék tulajdonságai között.
- Vigyázzon, hogy ne lépje túl az okostelefon adatfelhasználási korlátjait. Mobilszolgáltatója további adatforgalmi díjakat számíthat fel.

A felelősség korlátozása:

- Az alkalmazásalapú online tartalomhoz való hozzáférés attól függ, hogy rendelkezésre áll-e vezeték nélküli mobil- és / vagy Wi-Fi hálózati lefedettség, hogy okostelefonja csatlakozzon az Internethez.
- A szolgáltatások elérhetősége régiónként földrajzilag korlátozott lehet. További információkért forduljon a vezeték nélküli csatlakoztatott tartalomszolgáltatást biztosító szolgáltatóhoz.
- Ennek az egységnek a csatlakoztatott tartalomhoz való hozzáférésének képessége előzetes értesítés nélkül változhat, és az alábbiak bármelyike befolyásolhatja: kompatibilitási problémák az okostelefon jövőbeli firmware-verzióival; kompatibilitási problémák az okostelefon csatlakoztatott tartalmi alkalmazásainak jövőbeli verzióival; a csatlakoztatott tartalmat használó alkalmazások vagy szolgáltatások változása vagy megszűnése a szolgáltató által.
- Mivel egyes alkalmazások GPS műholdakról és vezeték nélküli kommunikációs vonalakról érkező jeleket használnak, előfordulhat, hogy az alábbi helyeken nem működnek megfelelően.
  - Alagutakban
  - Mélygarázsokban
  - A vezeték nélküli kommunikációs tartományon kívül, pl. bizonyos településeken kívüli területeken
  - Ahol a vezeték nélküli kommunikációs hálózat túlterhelt, vagy a kommunikáció korlátozott
- A körülményektől és a környezettől függően előfordulhat, hogy a jel gyenge vagy nincs vétel. Ilyen esetekben hiba léphet fel.
- Az okostelefonok kommunikációs és telefonhívási díját az előfizetőnek kell fizetnie.
- Ha a rendszer használata során okostelefonjáról vagy más eszközéről elvesznek az adatai, akkor az elveszett adatokért nem jár semmilyen kártérítés.
- Az ISUZU MOTORS LIMITED nem vállal garanciát az alkalmazás által biztosított tartalmakra.
- Előfordulhat, hogy az alkalmazás nem működik az okostelefonokat, az okostelefon-alkalmazásokat vagy az állomásokat befolyásoló tényezők miatt. Az ISUZU MOTORS LIMITED ezért nem vállal felelősséget.

Csatlakozás menü

A csatlakozás menüből kiválaszthatja a Miracast, az Apple CarPlay vagy az Android Auto üzemmódot.



1. Érintse meg: ⌂ → Connect (Csatlakozás).



2. Érintse meg a kiválasztandó üzemmódot.

MEGJEGYZÉS

- Az Apple CarPlay vagy Android Auto gomb csak akkor elérhető, ha iPhone vagy Android okostelefon van csatlakoztatva.
- Az egyes üzemmódok működtetése előtt regisztrálnia kell, vagy be kell állítania az egységet vagy az okostelefonokat. A regisztrációval vagy a beállításokkal kapcsolatos részleteket lásd alább.
  Apple CarPlay:
  − Lásd az „iPhone csatlakoztatása USB kábellel” részt az 5-7. oldalon.
  − Lásd az „iPhone csatlakoztatása vezeték nélkül” részt az 5-8. oldalon.
  Android Auto:
  − Lásd az „Android okostelefon csatlakoztatása USB kábellel” részt az 5-12. oldalon.
  − Lásd az „Android okostelefon csatlakoztatása vezeték nélkül” részt az 5-13. oldalon.
  Miracast:
  − Lásd a „A Miracast használata” részt az 5-18. oldalon.

Apple CarPlay

Az Apple CarPlay funkcióról

Akkor használhatja az Apple CarPlay-t, amikor az Apple CarPlay kompatibilis iPhone készülék Bluetooth® kapcsolattal vagy USB kábellel csatlakozik ehhez az eszközhöz.

- Ha a funkciót vezeték nélküli kapcsolaton keresztül használja, az iPhone-t párosítania kell a Bluetooth® beállításokban. A Bluetooth® beállításokkal kapcsolatos részleteket a 3-17. oldalon található „Bluetooth® beállítások” című részben találja.

MEGJEGYZÉS

- Az alkalmazások specifikációitól függően előfordulhat, hogy az iPhone alkalmazásai nem jelennek meg a készülék képernyőjén.
- További információ az Apple CarPlay-ről az Apple CarPlay támogatási webhelyén található.
- Az eszköz specifikációinak változása miatt előfordulhatnak eltérések a kézikönyv tartalma és az eszköz működése között.
- Előfordulhat, hogy az Apple CarPlay nem áll rendelkezésre az Ön országában vagy régiójában.
  Az Apple CarPlay-jel kapcsolatos további információkért keresse fel a következő webhelyet:
  https://www.apple.com

Támogatott eszközök

Az Apple CarPlay használatához iPhone 5s vagy újabb készülék szükséges.

MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg róla, hogy telefonján az iOS legfrissebb verziója fut.
- Előfordulhat, hogy ez az egység nem kompatibilis az összes iPhone-eszközzel vagy az iOS-verzióval.

Az Apple CarPlay használata

Ez a funkció azokon az iPhone készülékeken használható, amelyek támogatják az Apple CarPlay-t.
Mielőtt az Apple CarPlay-jel csatlakozna, távolítsa el az eszközhöz csatlakoztatott iPod-, iPhone-, Android okostelefon készülékeket és az USB eszközöket.
Csatlakoztatott eszközökkel a beállításokat nem lehet megváltoztatni.

iPhone csatlakoztatása USB kábellel



1. Csatlakoztassa az iPhone készüléket az USB csatlakozóhoz.
2. Érintse meg az Apple CarPlay elemet az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.
3. Megjelenik az Apple CarPlay képernyő.

MEGJEGYZÉS

- Ha az iPhone már csatlakozik a készülékhez Bluetooth® kapcsolattal, és ekkor USB kábellel is csatlakoztatja, akkor a Bluetooth® kapcsolat megszakad.
- Előfordulhat, hogy az iPhone csatlakoztatásakor az Apple CarPlay jelenik meg a csatlakozás menü helyett.

iPhone csatlakoztatása vezeték nélkül

Ha ezt a funkciót vezeték nélküli kapcsolaton keresztül használja, az iPhone-t be kell párosítania a Bluetooth® beállításokban. A Bluetooth® beállításokkal kapcsolatos részleteket lásd a „Mobiltelefon vagy hordozható eszköz hozzáadása” című részben a 3-19. oldalon.
A vezeték nélküli csatlakozáshoz az iPhone beállításaiban be kell kapcsolni a Wi-Fi hálózatot. iPhone készülékén lépjen be a Settings (Beállítások) ⟶ Wi-Fi menübe, és állítsa a Wi-Fi választókapcsolót bekapcsolt helyzetbe.

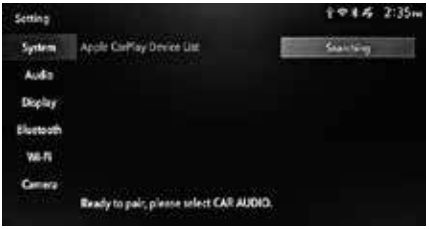
Csatlakozás ehhez az egységhez iPhone készülékről



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Apple CarPlay Setting (Apple CarPlay beállítások) mezőt.



2. Érintse meg a Search Apple CarPlay Device (Apple CarPlay eszköz keresése) mezőt.
- Kapcsolja be az iPhone Bluetooth® funkcióját.



3. Érintse meg azt az iPhone készüléket, amelyhez csatlakozni szeretne.
- A csatlakozás után megjelenik a rendszerbeállítási képernyő.
- Ha nem jelenik meg az iPhone amelyhez csatlakozni szeretne, akkor érintse meg a Search (Keresés) gombot.



4. Ellenőrizze, hogy az egység és az iPhone azonos kódot jelenít-e meg, majd az iPhone készüléken nyomja meg a Pair* (Párosítás) gombot.
- * A gomb iPhone készülékenként eltérhet.
- Kövesse az iPhone-on megjelenő utasításokat.



5. Megjelenik az Apple CarPlay képernyő.
   - Ha egy másik képernyő jelenik meg, érintse meg az Apple CarPlay ikont az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.

Csatlakozás ehhez az egységhez iPhone készülékről



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Apple CarPlay Setting (Apple CarPlay beállítások) mezőt.



2. Érintse meg a Selecting from Apple CarPlay Device (Kiválasztás az Apple CarPlay eszközön) mezőt.



3. Lépjen be az iPhone készülék Beállítások ⟶ Bluetooth menüjébe, és válassza a CAR AUDIO lehetőséget.
4. Ellenőrizze, hogy a készüléken és az iPhone-on megjelenő párosítási kódok megegyeznek-e, majd nyomja meg az iPhone-on az OK* gombot.
   - * Kövesse az iPhone-on megjelenő utasításokat.
5. Megjelenik az Apple CarPlay képernyő.
   - Ha egy másik képernyő jelenik meg, érintse meg az Apple CarPlay elemet az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.

Android Auto

Az Android Auto funkcióról

Az Android Auto funkció az Android Auto rendszerrel kompatibilis Android okostelefonnal használható, ha az Bluetooth® vagy USB kapcsolaton keresztül csatlakozik.
Az Android Auto funkció használatához telepítenie kell az Android Auto alkalmazást Android okostelefonjára.
Az Android Auto alkalmazással kapcsolatos további információkért keresse fel a következő Google webhelyet:
https://www.android.com/auto/

- A funkció használatához a beállítások alatt be kell kapcsolni az egység Android Auto funkcióját. Az Android Auto beállítások kapcsán lásd az Android Auto funkció be- és kikapcsolása című részt az 5-11. oldalon.
- Ha a Bluetooth® beállításokat már konfigurálták, akkor az Android okostelefon csatlakozáskor automatikusan létrehozza a Bluetooth® kapcsolatot.

MEGJEGYZÉS

- Az alkalmazások specifikációitól függően előfordulhat, hogy az Android okostelefon alkalmazásai nem jelennek meg a készülék képernyőjén.
- Az eszköz specifikációinak változása miatt előfordulhatnak eltérések a kézikönyv tartalma és az eszköz működése között.
- Az Android Auto funkcionalitásáról és működéséről további információkat talál az Android Auto webhelyén.
- Előfordulhat, hogy egyes funkciók vagy készülékek nem állnak rendelkezésre az Ön országában vagy régiójában.
  A részleteket az alábbi weboldalon találja.
  https://support.google.com/androidauto/answer/6348019

Támogatott eszközök

Az Android Auto a legtöbb Android 5.0 és újabb verziójú eszközzel kompatibilis.

MEGJEGYZÉS

- Előfordulhat, hogy ez az egység nem kompatibilis az összes Android okostelefonnal vagy az Android OS-verzióval.

Az Android Auto használata

Mielőtt az Android Auto funkción keresztül csatlakozna, távolítsa el a készülékhez csatlakoztatott iPod-, iPhone-, Android okostelefon készülékeket és az USB eszközöket. Csatlakoztatott eszközökkel a beállításokat nem lehet megváltoztatni.

Az Android Auto funkció be- és kikapcsolása

Az Android Auto funkció be- és kikapcsolható, és az Android Auto vezeték nélküli beállításai is megadhatók.

- A vezeték nélküli kapcsolat beállításainak részleteiről lásd az „Android okostelefon csatlakoztatása vezeték nélkül” című részt az 5-13. oldalon.



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Android Auto Setting (Android Auto beállítások) mezőt.



2. Állítsa az Android Auto kapcsolóját helyzetbe.

Android okostelefon csatlakoztatása USB-kábellel



1. Csatlakoztassa az Android okostelefont az USB csatlakozóhoz.
2. Érintse meg az Android Auto elemet az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.



3. A „Vigyázat” képernyő csak az első csatlakozás alkalmával jelenik meg. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket, majd érintse meg az I agree (Elfogadom) gombot.



4. Megjelenik az Android Auto képernyő.

MEGJEGYZÉS

- Első csatlakozáskor a kapcsolat meghiúsulhat, ha az egységen és az Android okostelefonon a dátum és az idő eltér. Ellenőrizze a dátum és idő beállításait az Android okostelefonján, majd próbálja meg a csatlakozást újra.
- Android okostelefon csatlakoztatása esetén előfordulhat, hogy a csatlakoztatás képernyő helyett az Android Auto képernyő jelenik meg.
- Azoknál az eszközöknél, amelyek már egyszer vezeték nélküli kapcsolaton keresztül csatlakoztak az Android Auto funkcióhoz, az ACC (tartozék) funkció ki- vagy bekapcsolása az Android Auto USB-kapcsolaton keresztüli használata közben vezeték nélküli Android Auto-kapcsolatot eredményezhet.

Android okostelefon csatlakoztatása vezeték nélkül

A vezeték nélküli csatlakozáshoz az Android okostelefon beállításaiban be kell kapcsolni a Wi-Fi hálózatot. Android okostelefonján lépjen be a Settings (Beállítások) ⟶ Wi-Fi menübe, és állítsa a Wi-Fi választókapcsolót bekapcsolt helyzetbe.

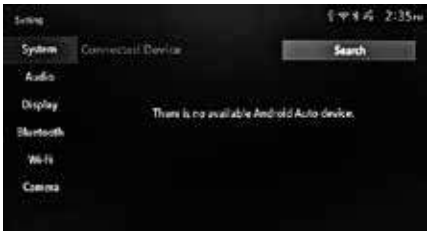
Csatlakozás ehhez az egységhez Android okostelefonról



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Android Auto Setting (Android Auto beállítások) mezőt.



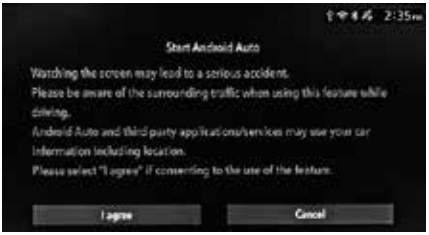
2. Érintse meg: Connected Device (Csatlakoztatott eszközök).



3. Érintse meg a Search (Keresés) gombot.
4. Az Android okostelefonon kapcsolja be a Bluetooth® funkciót, majd a megjelenő képernyőn válassza ki a CAR AUDIO lehetőséget.



5. Győződjön meg arról, hogy a készülék és az Android okostelefon ugyanazt a párosítási kódot jeleníti meg, majd érintse meg az Android okostelefonon a Pair* (Párosítás) gombot.
   - * A gomb elhelyezkedése az Android okostelefon típusától függően eltérő lehet.
6. Érintse meg az OK-t.



7. A „Vigyázat” képernyő csak az első csatlakozás alkalmával jelenik meg. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket, majd érintse meg az I agree (Elfogadom) gombot.



8. Megjelenik az Android Auto képernyő.
- Ha egy másik képernyő jelenik meg, érintse meg az Android Auto elemet az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.

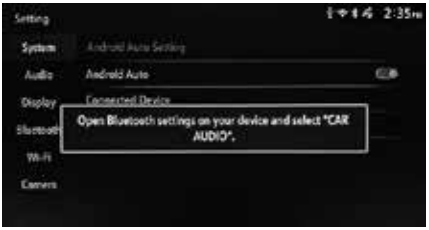
Csatlakozás ehhez az egységhez Android okostelefonról



1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Android Auto Setting (Android Auto beállítások) mezőt.



2. Érintse meg a Selecting from Android Auto Device (Kiválasztás az Android Auto eszközről) lehetőséget.



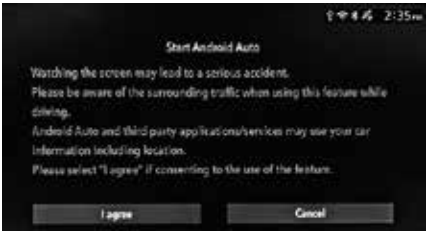
3. Lépjen be az Android okostelefon beállítások ⟶ Bluetooth menüjébe, és válassza a CAR AUDIO lehetőséget.



4. Győződjön meg arról, hogy a készülék és az Android okostelefon ugyanazt a párosítási kódot jeleníti meg, majd érintse meg az Android okostelefonon a Pair* (Párosítás) gombot.

- * A gomb elhelyezkedése az Android okostelefon típusától függően eltérő lehet.

5. Érintse meg az **OK**-t.



6. A „Vigyázat” képernyő csak az első csatlakozás alkalmával jelenik meg. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket, majd érintse meg az **I agree** (Elfogadom) gombot.



7. Megjelenik az Android Auto képernyő.

- Ha egy másik képernyő jelenik meg, érintse meg az **Android Auto** elemet az audio, a csatlakozás vagy az okostelefon csatlakoztatása menüképernyőn.

Csatlakoztatott eszköz törlése a memóriából

A készülék memóriájából törölheti a csatlakoztatott eszközöket.





1. A rendszerbeállítások képernyőn érintse meg az Android Auto Setting (Android Auto beállítások) mezőt.
2. Érintse meg: Connected Device (Csatlakoztatott eszköz).
3. Érintse meg a [🗑] ikont a törlendő Android okostelefonnál.
4. Érintse meg a Yes (Igen) mezőt.

Miracast®

A Miracast-ról

Ez az alkalmazás csak Wi-Fi kapcsolattal használható. Lehetővé teszi az Android okostelefon képernyőjének tükrözését ezen a készüléken a Wi-Fi hálózat használatával, lehetővé téve az alkalmazások működtetését akár a készülék érintőképernyőjén, akár az Android okostelefonján.

⚠ FIGYELEM

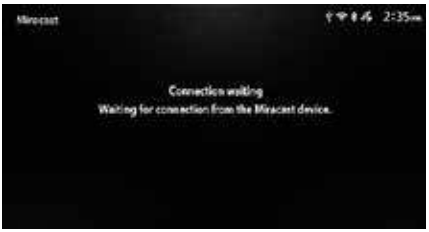
- Biztonsági okokból menet közben nem lehet alkalmazásokat megjeleníteni.
- Az alkalmazások megtekintéséhez állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és húzza be a rögzítőféket.
- Ne csatlakoztassa, ne válassza le, és ne működtesse az Android okostelefont vezetés közben. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, mielőtt beállítaná az Android okostelefont, vagy más feladatokat végezne vele.

MEGJEGYZÉS

- A Miracast funkciók nem állnak rendelkezésre minden Android okostelefonon. Az operációs rendszerverziók, az Android okostelefon specifikációk és az eszközök működése közötti különbségek miatt előfordulhat, hogy egyes Android okostelefonoknál nem működik a tandem üzemmód.
- A termékspecifikációk változásai miatt a termék tulajdonságai eltérhetnek a kézikönyvben leírtaktól.
- Ez a funkció nem áll rendelkezésre, ha az Android okostelefonnak nincs Wi-Fi Alliance® Miracast eszköz tanúsítványa.
  A Miracast eszközről a Wi-Fi Alliance® webhelyen talál további információt: https://www.wi-fi.org/

A Miracast használata

Android-okostelefon csatlakoztatása Wi-Fi hálózaton keresztül







1. A beállítások képernyőn érintse meg a Wi-Fi mezőt.
2. A Wi-Fi beállítások képernyőn érintse meg a Miracast mezőt.
3. Megjelenik a csatlakozás várakozási képernyője.
4. Az Android okostelefonon kapcsolja be a Miracast alkalmazást.
5. Válassza ki az Android-telefonján megjelenő CAR AUDIO elemet.
6. Érintse meg az OK-t.
7. A kijelzőn megjelenik a „VIGYÁZAT” képernyő. Olvassa el figyelmesen az óvintézkedéseket, majd érintse meg az I agree (Elfogadom) gombot.
8. Megjelenik a Miracast képernyő.

MEGJEGYZÉS

- A Miracast beállításai kapcsán lásd: „A Miracast be- és kikapcsolása”, 3-26. oldal.
- Az Android okostelefon használatáról az Android okostelefon felhasználói kézikönyvében talál információt.

JÁRMŰ INFORMÁCIÓK 6

- A jármű információk 6-2

A jármű információk

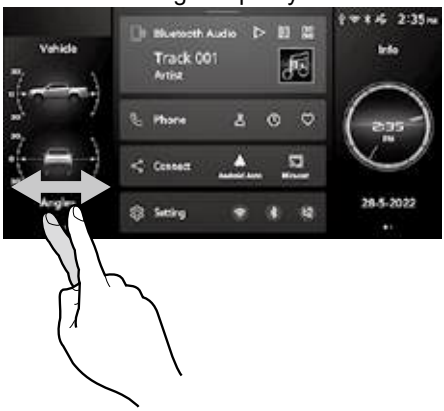
⚠ FIGYELEM

- Ne próbálja meg vezetés közben beállítani vagy használni a jármű-összekapcsolási funkciót.
- A jármű-összekapcsolási funkció beállítása vagy használata előtt győződjön meg arról, hogy a jármű biztonságos helyen áll.

Jármű widget

Csúsztassa el ujját a kezdőképernyőn vagy érintse meg a Jármű widgetet, hogy megnyissa a jármű információk képernyőjét.
A részletek kapcsán lásd a jármű kezelési kézikönyvét.

<Widget képernyő>



- A Bluetooth® kihangosítóról 7-2
- A kihangosítás használata 7-5
- Hívás indítása (tárcsázás) 7-6
- Hívás fogadása 7-10
- Műveletek hívás közben 7-10
- A Bluetooth® kihangosító beállításokkal kapcsolatos műveletek 7-13

A Bluetooth® kihangosítóról

Bluetooth® kihangosító rendszer

A kihangosító rendszer lehetővé teszi a mobiltelefon csatlakoztatását, majd hívások indítását vagy fogadását a kormány elengedése nélkül.
Az egység támogatja a Bluetooth® önálló működését. A Bluetooth® egy vezeték nélküli adatrendszer, amely a mobiltelefonnal való kábelkapcsolat nélkül teszi lehetővé a telefonhívásokat. Ez a funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a kívánt mobiltelefon kompatibilis a Bluetooth® funkcióval. A kihangosító használata előtt regisztrálja mobiltelefonját ezen a készüléken. Lásd a „Bluetooth® beállítások” részt a 3-17. oldalon.

⚠ FIGYELEM

- Ne csatlakoztassa, és ne működtesse a mobiltelefont vezetés közben.

⚠ VIGYÁZAT

- Ne hagyja a hordozható készülékét a járműben. A járműben előforduló magas hőmérséklet károsíthatja a hordozható eszközt.
- Ha megválik gépkocsijától, ügyeljen arra, hogy minden személyes adatot töröljön a fejegységből. (Lásd a 3-7. oldalt)
  - Telefonkönyv adatok.
  - Kimenő és fogadott híváselőzmények.
  - Gyorstárcsázási adatok.
  - Regisztrált mobiltelefon.

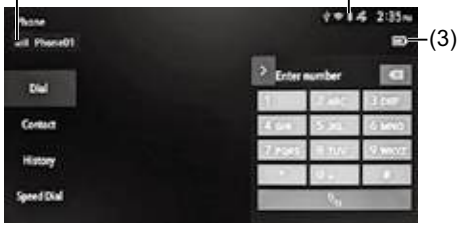
MEGJEGYZÉS

- Mérsékelje a hívások hangerejét. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a másik fél hangja a járművön kívül hallható, és a visszhangzás fokozódhat. Ha mobiltelefonon beszél, tisztán beszéljen a mikrofon felé.
- Előfordulhat, hogy a másik fél Önt nem hallja tisztán, ha:
  - Burkolatlan úton halad (túl nagy menetzajt keltve).
  - Nagy sebességgel halad.
  - Nyitott ablakkal vezet.
  - A szellőzőből érkező levegő közvetlenül a mikrofon felé áramlik.
  - A légkondicionáló ventilátora hangos.
  - A használt mobiltelefon és / vagy hálózat negatívan befolyásolja a hangminőséget.

MEGJEGYZÉS

- Az alábbi feltételek mellett az egység nem működik:
  - A mobiltelefon ki van kapcsolva.
  - A mobilszolgáltató lefedettségi területén kívül tartózkodik.
  - A mobiltelefon nincs csatlakoztatva.
  - A mobiltelefon akkumulátorának töltöttsége alacsony.
- Kompatibilis Bluetooth® specifikációk: Ver.5.0 + EDR
- Kompatibilis profilok:
  - HFP (Kihangosító profil) : Ver.1.8
  - PBAP (Telefonkönyv hozzáférési profil): Ver. 1.2.3
- A Bluetooth® kihangosítás üzemmód függ a mobiltelefon kompatibilitásától.
- Lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem állnak rendelkezésre a gépkocsi mozgása közben.
- A Bluetooth® kihangosítási üzemmód működését a mobiltelefon hálózat, a telefonkészülék és a vezetési körülmények befolyásolhatják.

A kijelzőről



(1) Vételi szintjelző
(2) Bluetooth®-kapcsolat állapotjelző ikon
(3) Akkumulátor töltésszintjelző

Bluetooth®-kapcsolat állapotjelző ikon

Ez jelzi a mobiltelefon Bluetooth® csatlakoztatott állapotát.

- jelenik meg a képernyőn, amikor a Bluetooth®-kapcsolat létrejött.

Akkumulátor töltésszintjelző

Ez a mobiltelefon töltöttségi szintjét jelzi.

- Előfordulhat, hogy az akkumulátor töltésszintjelző nem egyezik meg a mobiltelefon akkumulátor töltésszintjelzőjével. Modelltől függően a maradék akkumulátorkapacitás kijelzése nem feltétlenül lehetséges.

Vételi szintjelző

Megjeleníti a vételi szintet.

- Ha nincs mobilhálózat-szolgáltatás, [ ] ikon látható.
- A vételi szintjelzés nem feltétlenül egyezik meg a mobiltelefonon látható jelzéssel. Modelltől függően a vételi szint kijelzése nem feltétlenül lehetséges.

MEGJEGYZÉS

- A Bluetooth® kommunikációs antenna az egységbe van beépítve. A Bluetooth® kompatibilis telefonkészüléket a következő körülmények között használva előfordulhat, hogy a Bluetooth® ikon kiszürkül, és a Bluetooth® kapcsolatot nem lehet létrehozni.
  - − Ha a mobiltelefon az egység elől árnyékolt helyen van (pl. ülés mögött, ülés alatt, kesztyűtartóban, vagy a középkonzol tárolórekeszében).
  - − Ha fém tárgy érinti vagy takarja a mobiltelefont.

  A Bluetooth® kompatibilis mobiltelefon használatához helyezze a telefonkészüléket olyan helyre, ahol a Bluetooth® ikon megjelenik.
- Ha a mobiltelefont energiatakarékos üzemmódba kapcsolják, a Bluetooth® kapcsolat automatikusan megszakadhat. Ebben az esetben kapcsolja ki az energiatakarékos üzemmódot.
  További információkért lásd a szóban forgó mobiltelefon felhasználói kézikönyvét.
- A készüléket párosítani és konfigurálni kell, hogy az összes üzemmódban használható legyen. A párosítással és a konfigurációval kapcsolatos további információkért olvassa el a kézikönyv vonatkozó szakaszait.

A kihangosítás használata

A telefon megjelenítése

MEGJEGYZÉS

• Ebben a fejezetben a telefon kihangosítóként lesz említve.



1. Érintse meg: ⌂ → Phone (Telefon).



2. Megjelenik a kihangosító képernyő.

Hívás indítása (tárcsázás)

Hívást kezdeményezhet az egységről telefonszám megadásával, a telefonkönyvben vagy a gyorstárcsázás funkcióban tárolt szám használatával, vagy a bejövő, nem fogadott vagy kimenő hívások előzményeiből történő hívással.

⚠ FIGYELEM

- Ne bonyolítson telefonhívást vezetés közben. Telefonhívás lebonyolítása előtt álljon meg biztonságos helyen és húzza be a rögzítőféket.

Hívás indítása a telefonszám megadásával



1. Érintse meg a **Dial** (Tárcsázás) mezőt.

2. Írja be a telefonszámot a kihangosító képernyőre.

- Legfeljebb 32 jegyű telefonszámokat adhat meg.
- [⌫]:
  Érintse meg a megadott szám egy számjegyének törléséhez. Érintse meg legalább 1 másodpercre az összes számjegy törléséhez.



3. A telefonszám megadása után érintse meg a [📞] ikont.

- A megadott szám hívása megkezdődik.
- Ha megtörtént a telefonkönyv adatainak átvitele, akkor amint elkezdi a telefonszám beírását, a rendszer azonnal keresni kezd a telefonkönyvben a beírt számok alapján, és egy listában megjeleníti a találatokat. Megérintheti a megjelenített listát, és kiválaszthat egy telefonszámot.
  (Lásd a 3-24. és a 7-14. oldalakat)

MEGJEGYZÉS

- A billentyűzet képernyőjének bezárásához érintse meg az [›] ikont. A billentyűzet képernyőjének újbóli megjelenítéséhez érintse meg az [‹] ikont.

Hívás a telefonkönyvből



(1)

1. A kihangosító képernyőn érintse meg a Contact (Névjegy) mezőt.

2. Válassza ki azt a személyt, akit fel szeretne hívni.

- (1) Rendezés fül:
  Érintse meg a gombot a telefonkönyv rendezéséhez.
  Ha a rendszer nyelve arab, thai vagy orosz, a megérintésével válthat a rendezési nyelvek között.
- A képernyő simítása fel vagy le:
  Görgesse a telefonkönyvlistát.
- Transfer (Átvitel):
  A telefonkönyv adatainak átvitele a mobiltelefonból az egységbe.
  (lásd a 7-14. oldalt)



3. Érintse meg a hívni kívánt telefonszámot.

MEGJEGYZÉS

- Érintse meg a megjelenített számot legalább 1 másodpercig, hogy eltárolja a gyorstárcsázás funkcióban. (Lásd a 7-15. oldalt)

Keresés a telefonkönyvben



1. Érintse meg a [Search] (Keresés) gombot.



2. Írja be a kívánt kulcsszót, majd érintse meg az [🔍] ikont.
3. Válassza ki a kívánt nevet a listáról.

Hívás a hívási előzményekből



1. A kihangosító képernyőn érintse meg a History (Előzmények) mezőt.
2. Válasszon az All / Missed / Outgoing / Incoming fülek közül.
   - All (Összes):
     Megjeleníti a Missed (Nem fogadott), az Outgoing (Kimenő) és az Incoming (Fogadott) fülek alatt lévő összes adatot.
   - Missed (Nem fogadott):
     Hívások a nem fogadott híváselőzményekből.
   - Outgoing (Kimenő):
     Hívások az indított híváselőzményekből.
   - Incoming (Fogadott):
     Hívások a fogadott híváselőzményekből.
3. Válassza ki a kívánt nevet vagy telefonszámot a listáról.
   - A kiválasztott szám hívása megkezdődik.

MEGJEGYZÉS

- A képernyő simítása fel vagy le: a lista görgetése.
- Mobiltelefononként legfeljebb 90 elem menthető el a bejövő és a kimenő hívások előzményeibe. Ha az elemek száma meghaladja a 90-et, az előzmények legrégebbi elemei törlődnek, és a legfrissebb elemek lesznek elmentve.
- Érintse meg a megjelenített számot legalább 1 másodpercig, hogy eltárolja a gyorstárcsázás funkcióban. (Lásd a 7-15. oldalt)

Hívás a gyorstárcsázás funkcióból



1. A kihangosító képernyőn érintse meg a Speed Dial (Gyorstárcsázás) mezőt.

2. Válassza ki a hívandó személyt (nevet vagy telefonszámot).
- A gyorstárcsázás funkcióiból való törléshez érintse meg a megjelenített számot legalább 1 másodpercig.

MEGJEGYZÉS

- A gyorstárcsázás regisztrálásának részleteit lásd a „Gyorstárcsázás regisztrálása” alatt a 7-15. oldalon.

Hívás fogadása

Beérkező hívás esetén megszólal a csengőhang, és megjelenik a bejövő hívás képernyő. A hívás fogadása után a képernyő automatikusan a beszéd képernyőre vált.

<Fogadott hívás>



1. Érintse meg a [ ] gombot, ha csörög a telefon.

- [ ]: Befejezi vagy elutasítja az érkező hívást.

Műveletek hívás közben

Hívás alatt a kimenő vagy érkező hívás képernyő jelenik meg, és az alábbi műveletek végezhetők el.

- A hívás hangerejének beállítása (Lásd a 7-10. oldalt)
- A hívás befejezése (Lásd a 7-11. oldalt)
- Hívás a telefonszám megadásával (Lásd a 7-11. oldalt)
- Hívásvárakoztatás / háromirányú hívás (Lásd a 7-12. oldalt)



(1) Hívás elutasítása gomb
(2) Hangkimenet váltása gomb (Lásd a 7-11. oldalt)
(3) Hívás hangereje gomb
(4) Hívás elnémítása gomb
(5) Numerikus billentyűzet megjelenítő gomb

A hívás hangerejének beállítása

1. A hívás képernyőn érintse meg az [ ] ikont.

2. Érintse meg a hangerő sávot, vagy húzza a kurzort a hangerő beállításához.

- A hangerőt a VOLUME elforgatásával is módosíthatja, amíg látható a kurzor.

A hívás némítása

1. A beszéd képernyőn érintse meg az [ ] ikont.

- A némítás kikapcsolásához érintse meg újra az [ ] ikont.

A hívás hangkimenetének átkapcsolása

A jármű hangszórórendszere és a mobiltelefon között lehet váltani. Mobiltelefon üzemmódban a hívásokhoz csak a mobiltelefon használható.

<Működtetés az egységről>

1. Érintse meg a [ ] ikont.
   - Érintse meg az [ ] ikont, hogy átkapcsoljon a kihangosított üzemmódra.

<Működtetés a mobiltelefonról>

Az átkapcsolás a hívás indítása, fogadása, beszéd és hívásvárakoztatás alatt történhet.

- Az átkapcsolási módszerek és műveletek a mobiltelefon típusától függően változnak. A mobiltelefon használatával kapcsolatos további részletekért lásd a mobiltelefon használati útmutatóját.

MEGJEGYZÉS

- Bizonyos esetekben a hívásüzemmódok közötti váltáskor a hang megszakadhat.

Hívás befejezése

1. A beszéd képernyőn érintse meg a [ ] mezőt a hívás befejezéséhez.
   - A hívás befejezésével a rendszer visszatér a legutóbbi üzemmódba.

Hangtárcsázás

A hívás képernyőn érintse meg az [ ] ikont a számbillentyűzet megjelenítéséhez. Hangtárcsázás (DTMF: Dual-Tone Multi Frequency - Kéttónusú, többfrekvenciás) a belépési kódok bevitelére szolgál a telefonbankos ügyintézés során, lehetővé teszi a telefonos központok (call-centerek) menürendszereinek használatát stb.



1. Érintse meg az [ ] ikont.
   - Érintse meg a [ ] ikont a billentyűzet képernyőjének bezárásához.

Hívásvárakoztatás/háromirányú hívás

Ha telefonhívás közben újabb bejövő hívás érkezik, akkor az új hívást úgy fogadhatja, hogy közben az aktuális hívást hívásvárakoztatás állapotba helyezi a beszélgetési képernyőn.



1. Érintse meg az [ ] ikont a beszéd képernyőn, ha a telefon cseng.

- Érintse meg a [ ] ikont a hívásvárakoztatás befejezéséhez. A hívásvárakoztatás befejeztével ismét aktív lesz a várakoztatott hívás, és az eredeti telefonhívás folytatódik.
- Switch (Váltás): Hívásvárakoztatás közben érintse meg a Switch (Váltás) gombot a hívások közötti váltáshoz.
- Merge (Konferencia): Ha hívásvárakoztatás közben megérinti a Merge (Konferencia) gombot, azzal aktiválja a konferenciahívást.

MEGJEGYZÉS

- A hívásvárakoztatás / konferenciahívás szolgáltatások csak akkor használhatók, ha a mobilszolgáltatójánál aktiválta őket.
- Ez a funkció csak akkor érhető el, ha mobiltelefonja kompatibilis a hívásvárakoztatás és a konferenciahívás funkciókkal.

A Bluetooth® kihangosító beállításokkal kapcsolatos műveletek

MEGJEGYZÉS

- Töltse fel a mobiltelefont, hogy megakadályozza a mobiltelefon akkumulátorának lemerülését az adatátvitel során.
- Ez a funkció a PBAP (Phone Book Access Profile - Telefonkönyv-hozzáférési profil) rendszert támogató mobiltelefonokkal használható.
- Egyes mobiltelefonok nem képesek a telefonkönyv adatainak átvitelére.
- A telefonkönyv-adatok átvitelének módszere a mobiltelefontól függ. További információk a mobiltelefon kezelési leírásában találhatók.
- A telefonkönyv adatok átvitele közben az adategységekre a következő korlátozások vonatkoznak:
  - A nevek a telefonszámokkal egy időben továbbítódnak. Mindazonáltal bizonyos jeleket vagy karaktereket egyes mobiltelefon modellek esetén nem lehet továbbítani. Még ha minden adat átvitele sikeres volt is, a megjelenítés helytelen lehet.
  - Normál esetben a titkosított elemek nem olvashatók. (A mobiltelefon specifikációitól függően azonban előfordulhat, hogy mégis lehet őket olvasni)
  - A mobiltelefonban tárolt csoportnevek nem kerülnek át a készülékre.
- A kötegelt adattovábbítással rendelkező mobiltelefonok a telefonkönyv-adatok átvitele során a következőképpen működnek:
  - Másik képernyőre kapcsolhat, míg az telefonkönyv adatátviteli képernyő látható. Ekkor a telefonkönyv adatok átvitele folytatódik.
- A telefonkönyv átvitele alatti műveletek kezelése a következő:
  - Ha a gyújtáskapcsolót OFF (LOCK) állásba kapcsolja, az átvitel megszakad. Ebben az esetben indítsa be újra a motort és ismételje meg az átvitelt.
- A következő esetekben az átvitt telefonkönyv adatokat az egység nem tárolja el a telefonkönyvében.
  - Ha az átvitel félúton megszakad, mert az egység memóriája megtelt.
  - Ha az átvitel valamilyen okból megszakadt.
- Az egység telefonkönyve nem továbbítható a mobiltelefon készülékre.
- A telefonkönyv átvitele során a Bluetooth® audio lejátszás megszakadhat.
- A jármű ártalmatlanításakor törölje az összes személyes adatot. (Lásd a 3-7. oldalt)

A telefonkönyv adatainak átvitele a mobiltelefonról

A mobiltelefonban tárolt telefonszámok (telefonkönyv adatok) áttölthetők az egységbe. Ennek az egységnek a telefonkönyvében akár 1000 név, és minden névhez 5 telefonszám menthető el.



1. A kihangosító képernyőn érintse meg az Contact (Névjegy) mezőt.



2. Érintse meg a Transfer (Ávitel) mezőt.

• Várjon, míg az átvitel befejeződik.

Gyorstárcsázás regisztrálása

A gyorstárcsázáshoz elmenthet telefonszámokat a telefonkönyvéből vagy a híváselőzmények közül. Az eszközön regisztrált minden mobiltelefonhoz legfeljebb hat telefonszám tárolható.

Regisztrálás a telefonkönyvből



1. A telefonkönyv képernyőn érintse meg a kívánt elemet.



2. Érintse meg a kívánt telefonszámot 1 másodpercnél hosszabb ideig.



3. Érintse meg a kívánt számot a gyorstárcsázási listában (1–6).



4. Érintse meg az OK-t.

Regisztrálás a híváselőzményekből



1. Érintse meg legalább 1 másodpercig a kívánt tételt a híváselőzmények képernyőn.



2. Érintse meg a kívánt számot a gyorstárcsázási listában (1–6).



3. Érintse meg az **OK**-t.

Regisztrálás a gyorstárcsázási listáról



1. Érintse meg a **Speed Dial** (Gyorstárcsázás) mezőt.

2. Érintse meg a kívánt számot a gyorstárcsázási listában (1–6).



3. Érintse meg a Contact (Névjegy) vagy a History (Előzmények) elemet, majd érintse meg legalább 1 másodpercig a kívánt elemet.
4. Érintse meg a kívánt számot a gyorstárcsázási listában (1–6).
5. Érintse meg az OK-t.

Gyorstárcsázás törlése



1. A gyorstárcsázási lista képernyőn érintse meg legalább 1 másodpercig a törlendő számot (1–6).



2. Érintse meg az OK-t.

A KORMÁNYKERÉK-KAPCSOLÓK HASZNÁLATA

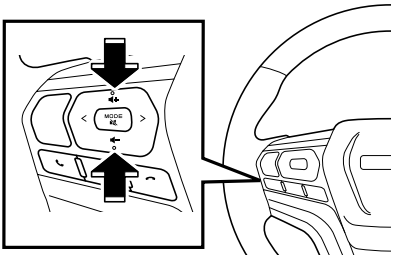
8

- A kormánykerék-kapcsolók használata 8-2

A kormánykerék-kapcsolók használata

A kormánykerék-kapcsolók használhatók az elsődleges audio műveletek és a kihangosított üzemmód műveleteinek végrehajtásához. Számos különböző kivitel fordul elő a gépkocsimodelltől függően.

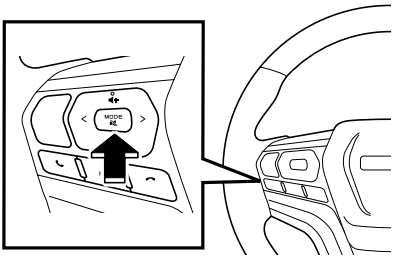
Hangerő szabályzó gombok



1. Nyomja meg, vagy tartsa lenyomva a gombot.

- Audio mód:
  - A hangerő beállításához nyomja meg ezt a gombot.
  - Tartsa lenyomva a hangerő folyamatos változtatásához.
- Telefon mód:
  - Hívás fogadásakor nyomja le ezt a gombot a csengetési hangerő beállításához.
  - Hívás közben nyomja le ezt a gombot a beszélgetési hangerő beállításához.

MODE (üzemmód) gomb



1. Nyomja meg röviden vagy hosszan ezt a gombot.

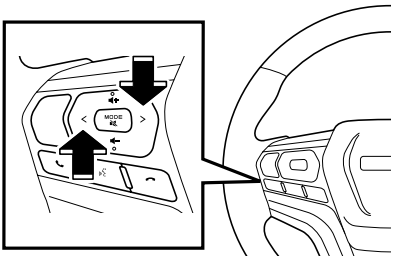
- A gomb megnyomásakor az audio üzemmód az alábbi sorrendben változik:
  - FM1 → FM2 → DAB → USB*/ iPod* → Apple CarPlay* → Bluetooth Audio* → Android Auto* → Miracast* → AM → FM1...

  *: A nem választható források kihagyása.
- Nyomja meg hosszan ezt a gombot a hang némításához, vagy a lejátszás szüneteltetéséhez egyes forrásoknál.
- Nyomja meg hosszan az előző hangerőre, vagy a lejátszásra való visszatéréshez.

MEGJEGYZÉS

• Nem lehet olyan audio módba váltani, ami nem áll rendelkezésre.

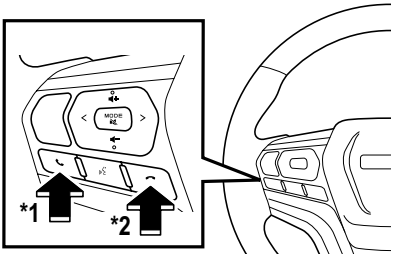
Keresés gomb



1. Nyomja meg röviden vagy hosszan ezt a gombot.

- Rádió (AM, FM, DAB) üzemmód:
  - Nyomja meg a gombot a következő vagy az előző tárolt állomás kiválasztásához.
  - Nyomja meg hosszan a gombot a keresés folytatásához tovább vagy visszafelé.
    Hosszan nyomja meg, majd engedje el a gombot a vehető állomás kereséséhez.
- USB/iPod, Bluetooth® audio, Apple CarPlay, Android Auto üzemmód:
  - Nyomja meg a gombot a következő vagy az előző fájl kiválasztásához.
  - Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot gyors előre vagy visszatekeréshez.

Telefon gomb

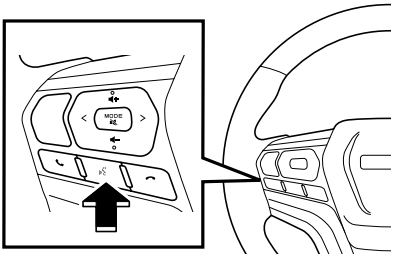


1. Bejövő hívás esetén nyomja meg ezt a gombot a hívás fogadásához vagy befejezéséhez/ elutasításához.
*1: Hívás fogadása
*2: Hívás befejezése vagy elutasítása

MEGJEGYZÉS

- A telefon gomb csak akkor használható, ha már létrejött a kapcsolat a mobiltelefonnal.
- A kihangosító funkció a mobiltelefon kompatibilitásától függ.

Beszéd gomb



1. Nyomja meg az okostelefon beszédfelismerés funkciójának elindításához az Apple CarPlay vagy az Android Auto használata közben.

MEGJEGYZÉS

- A beszéd gomb csak akkor használható, ha már létrejött a kapcsolat az Apple CarPlay vagy az Android Auto rendszerrel.
- A beszéd gomb funkciója az okostelefon kompatibilitásától függően eltérő lehet.

- Ha a következő üzenetek jelennek meg 9-2
- Ha úgy gondolja, hogy meghibásodás történt 9-3
- Média 9-4
- Szerzői jog és védjegyek 9-11
- A tanúsításról 9-13
- Nyílt forráskódú licenc információk 9-33
- Műszaki jellemzők 9-34

Ha a következő üzenetek jelennek meg

Ha a következő üzenetek jelennek meg, ellenőrizze a problémát az alábbi táblázat Ok és Elhárítás oszlopainak segítségével.

Üzenet	Ok	Elhárítás
Error-11 USB Communication Timeout Error. (11-es hiba, USB-kommunikáció időtúllépési hibája.)	Kommunikációs hiba történt egy másik egységgel.	Kapcsolja ki és be a gyújtást. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, vegye fel a kapcsolatot egy ISUZU márkakereskedéssel.
Unsupport device Error (Hiba, nem támogatott eszköz)	Nem támogatott eszköz csatlakoztatása.	Csatlakoztasson egy, a készülék által támogatott eszközt. A támogatott eszközökről lásd az „USB” című részt a 9-5. oldalon.
This connectivity is not supported. (A kapcsolatot a rendszer nem támogatja.)	Nem támogatott iPod csatlakoztatása.	Csatlakoztasson egy, a készülék által támogatott iPod eszközt. A támogatott iPod készülékek kapcsán lásd a „A támogatott iPod és iPhone készülékek” című részt a 9–10. oldalon.
This device is not compatible with Android Auto. (Az eszköz nem Android Auto-kompatibilis.)	A csatlakoztatott okostelefon nem támogatja az Android Auto funkciót.	Csatlakoztasson Android Auto-kompatibilis Android okostelefont.
Authentication failed Your vehicle's clock does not match the clock on your Android Auto device. Please move your vehicle to a location where it can receive the GPS signal to set the time automatically or set the clock manually on the HU. (A hitelesítés sikertelen. A jármű órája nem egyezik meg az Android Auto-eszköz órájával. Vigye a járművet olyan helyre, ahol az GPS-jelet foghat, hogy az idő automatikusan beállítódjon, vagy állítsa be az órát manuálisan a fejegységen.)	A készülék órája és az Android okostelefon órája nem egyezik.	Első csatlakozáskor a kapcsolat meghiúsulhat, ha az egységen és az Android okostelefonon a dátum és az idő eltér. Ellenőrizze a dátum és idő beállításait az Android okostelefonján, majd próbálja meg a csatlakozást újra. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, vegye fel a kapcsolatot egy ISUZU márkakereskedéssel.

Ha úgy gondolja, hogy meghibásodás történt

Az egység bizonyos működési feltételei hibásnak tűnnek. Kérjük, először ellenőrizze az alábbi táblázatban felsorolt tételeket.
Ha a probléma a megfelelő elhárító intézkedés után is megmaradt, keressen fel egy ISUZU márkakereskedést egy átvizsgálás érdekében.

Üzemi körülmény	Lehetséges ok	Elhárítás
Nincs hang.	A hangerő nincs megfelelően beállítva.	Nyomja meg a hangerőszabályozó gombot a hangerő beállításához.
	A zene elhalkul kihangosított telefonbeszélgetés közben.	Nem hiba. A zene ismét hallhatóvá válik a kihangosított módból kilépve.
Hang csak az egyik oldalról hallható (bal vagy jobb, elöl vagy hátul).	A hangkiegyenlítés nincs megfelelően beállítva.	Ellenőrizze a hangkiegyenlítés és a hangtér beállításokat.
Nincs se hang se képkimenet.	A tápellátás nincs bekapcsolva.	Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC vagy ON állásba.
Nem töltődik az eszköz.	A tápellátás nincs bekapcsolva.	Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC vagy ON állásba.
	Az eszköz kábele nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően csatlakozik-e a csatlakozóhoz.
Nem lehet a Bluetooth®-eszközhöz csatlakozni.	A Bluetooth®-eszköz párosítása nem sikerült.	Törölje a párosított Bluetooth®-eszközt, majd párosítsa újra.
	Az audioeszköz PIN-kódja vagy beállításai helytelenek.	Ellenőrizze a PIN-kódot és az audioeszköz beállításait.
Néhány pont a képernyőn mindig világít.	Az LCD panelek képpontjainak több mint 99,99%-a helyesen működik, azonban a képpontok 0,01%-a sötét marad, vagy mindig világít.	Nem hiba. Használja az egységet ebben az állapotban.

Média

Rádió

Állítsa be az antenna hosszát a vétel javítása érdekében. Nagyvárosokban általában rövidebb antenna biztosít jobb vételt, míg távolsági vétel esetén célszerű az antennát a maximális hosszúságúra állítani. (Egyes autómodelleknél az antenna hossza nem állítható.)
Mielőtt a járművel áthaladna egy automata autómosón, ellenőrizze, hogy behúzta-e az antennát, mert különben tönkremehet.

- **FM vételi ötletek**: Bizonyos esetekben úgy tűnhet, mintha a rádiónak problémája lenne az FM vétellel, olyankor is ha hibátlan. Ez abból adódik, hogy a vételi körülmények folyamatosan változnak a gépkocsi mozgása során. Épületek, domborzat, a rádiójel forrásának távolsága és a más járművekből eredő zaj, mind hátrányosan befolyásolja a jó vételt. A következő vételi körülmények általánosságban előfordulhatnak bizonyos területeken és nem jelentik a rádióvevő meghibásodását.
- **Halkulás és csúszás**: Az FM rádióadások hatótávolsága kb. 40 km, kivéve néhány nagy teljesítményű adót.

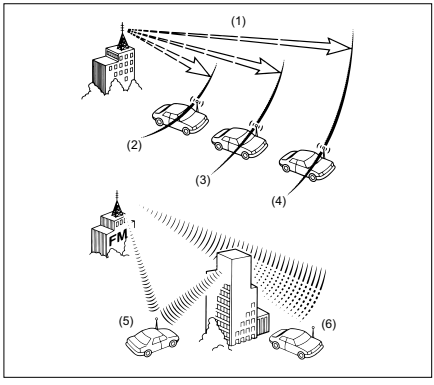
  Ha egy gépkocsi az adóállomástól távolodik, a rádiójel halkul és elcsúszik. Ez általános jelenség az FM rádióadásoknál, és általában torzítással jár együtt.

  Az elhalkulás és a csúszás bizonyos szintig mérsékelhető finomhangolással, vagy másik erősebb rádióállomás keresésével.
- **Statikus zörej és lebegés**: Ha a közvetlen rálátást a rádióadó és a gépkocsi között nagy épület vagy hasonló zárja el, statikus zörej vagy lebegés hallható az FM adás tulajdonságai miatt. Ehhez hasonlóan néha csapkodó zaj hallatszik, amikor egy fákkal szegélyezett úton haladunk.

  Ez a statikus zörej és lebegés csökkenthető a hangszín megfelelő beállításával, vagy a magas hangos szűrésével a zavart környezet elhagyásáig.
- **Többszörös vétel**: Az FM rádióadás visszaverődési képessége miatt közvetlen és visszaverődött hullámok is elérhetik az antennát egy időben (többszörös vétel), és kiolthatják egymást.

  Amint a gépkocsi ezeken a holttereken áthalad pillanatnyi vételi kimaradás észlelhető.
- **Állomásváltás**: Ha két FM rádióállomás frekvenciája közel van egymáshoz, és az éppen hallgatott állomás statikus zaj, vagy holttér miatt kimarad, az egység a mellette lévő állomásra hangolhat, amíg az eredeti jel vissza nem tér.

  Ez a váltás akkor is megtörténhet, ha az eredeti állomástól távolodva egy másik erősebb állomás hatókörzetébe érkezik.



(1) Szolgáltatási terület
(2) FM (sztereó)
(3) FM (mono)
(4) AM
(5) Többszörös vétel
(6) Statikus zörej

USB

⚠ FIGYELEM

- Az USB flash meghajtót és az USB csatlakozókábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne zavarják a vezetést, vagy ideiglenesen olyan helyre kell rögzíteni, ahol nincs útban. Akadályozhatják a vezetésben és ez balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

- Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg az USB csatlakozót vagy az USB csatlakozókábel érintkezőit kézzel vagy fémtárgyakkal.
- Ne csatlakoztassa, ne válassza le és ne működtesse az USB flash meghajtót vezetés közben.
- Ne távolítsa el az USB-meghajtót, illetve ne kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC OFF vagy OFF állásba, ha éppen zajlik az USB-meghajtóhoz való hozzáférés (lejátszás). Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek.
- Előfordulhat, hogy csatlakoztatott állapotban az USB-meghajtó nem működik.
- Javasoljuk mentések készítését az adatokról véletlen törlés esetére.
- Ha az USB-meghajtó nem nevesített gyártó terméke, vagy megsérült, előfordulhat, hogy nem lehet csatlakoztatni, vagy a csatlakozás bizonytalan.

MEGJEGYZÉS

- Az ISUZU nem garantálja az összes USB-háttértárral való kompatibilitást, és nem vállal felelősséget a médialejátszókon, iPhone-on, okostelefonon vagy más eszközökön bekövetkező adatok elvesztéséért a készülék használata közben.
- Az USB üzemmódból más üzemmódba váltás után ismét USB üzemmódba kapcsol, az egység a legutóbb lejátszott fájlhoz tér vissza.

Az USB-eszközökről

Támogatott USB flash meghajtó szabványok

- Fájlrendszer-formátumok: FAT 16/32
- Audioformátumok: MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/ALAC/OGG Vorbis
- Legnagyobb áramfelvétel: 3,0 A
- Kompatibilitás: Nagy sebességű USB 2.0
- A rendszer nem támogatja az USB-elosztókat és az univerzális kártyaolvasókat.

USB audio formátumok

MP3 (.mp3)

- Bitsebesség: 8–320 kbps (VBR)
- Mintavételi frekvencia: 8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
- ID3-címke: ID3 tag Ver. 1.2

MEGJEGYZÉS

- Ha az ID3-címke 1.x-es és 2.x-es verziója is létezik, akkor a 2.x-es verzió élvez elsőbbséget.

WMA (.wma)

- Bitsebesség: a funkciótól és a profiltól függ
- Mintavételi frekvencia: legalább 48 kHz (többség)/legalább 96 kHz (kisebbség)

MEGJEGYZÉS

- A bitsebesség és a mintavételi frekvencia a funkciótól, a profiltól és a csatornáktól függ; itt csak a legfontosabb paramétereket adjuk meg.
- Ez a termék nem kompatibilis a következőkkel:
  - Windows Media™ Audio Professional, hang, DRM-adatfolyam, videóval kiegészített DRM-adatfolyam

WAV (.wav)

- Formátum: lineáris PCM (LPCM)
- Mintavételi frekvencia: legalább 48 kHz
- Kvantálási bitek: 8 bit és 16 bit (LPCM)

AAC (.m4a)

- Bitsebesség: 8 kbps – 256 kbps (AAC-LC), 8 kbps – 384 kbps (HE-AAC mono), 16 kbps – 768 kbps (HE-AAC sztereó)
- Mintavételi frekvencia: 8 kHz – 96 kHz

FLAC (.flac)

- Bitsebesség: korlátlan
- Mintavételi frekvencia: 8/16/22,05/24/32/44,1/48/96 kHz

ALAC (.m4a)

- Bitsebesség: korlátlan
- Mintavételi frekvencia: 8 kHz – 48 kHz

OGG Vorbis (.ogg)

- Bitsebesség: korlátlan
- Mintavételi frekvencia: 8 kHz – 96 kHz

USB video formátumok

Tétel	Műszaki jellemzők		
Fájlformátum	MP4	QT	FLV
Fájlkiterjesztés	.mp4 / .m4v	.mov /.qt	.flv
Video formátum	MPEG-4 MPEG-1 H.264	MPEG-4 MPEG-1 H.264 H.263	H.264
Audio formátum	AAC/MP3	MP4	
Felbontás	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 – 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 – 2048 x 1088	MPEG-4/MPEG-1: 64 x 64 – 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 – 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152	64 x 64 – 2048 x 1088
Képkockasebesség (max)	60 fps		
Videó bitsebesség (max.)	MPEG-4/MPEG-1: 40 Mbps H.264: 60 Mbps	MPEG-4/ MPEG-1/H.263: 40 Mbps H.264: 60 Mbps	60 Mbps

Tétel	Műszaki jellemzők		
Fájlformátum	MKV	AVI	3GP
Fájlkiterjesztés	.mkv	.avi	.3gp
Video formátum	MPEG-4 MPEG-1	MPEG-4 MPEG-2 MPEG-1 XVID	MPEG-4 H.264 H.263
Audio formátum	WMA	MP3 WMA AAC	AAC
Felbontás	64 x 64 – 1920 x 1080		MPEG-4: 64 x 64 – 1920 x 1080 H.264: 64 x 64 – 2048 x 1088 H.263: 128 x 96, 176 x 144, 352 x 288, 704 x 576, 1408 x 1152
Képkockasebesség (max.)	60 fps		
Videó bitsebesség (max.)	40 Mbps		MPEG-4/H.263: 40 Mbps H.264: 60 Mbps

Tétel	Műszaki jellemzők		
Fájlformátum	MPEG	MPEGTS	ASF
Fájlkiterjesztés	.mpeg / .mpg	.ts	.wmv / .asf
Video formátum	MPEG-2		VC-1
Audio formátum	MP3		WMA
Felbontás	64 x 64 – 1920 x 1080		
Képkockasebesség (max.)	60 fps		
Videó bitsebesség (max.)	40 Mbps		

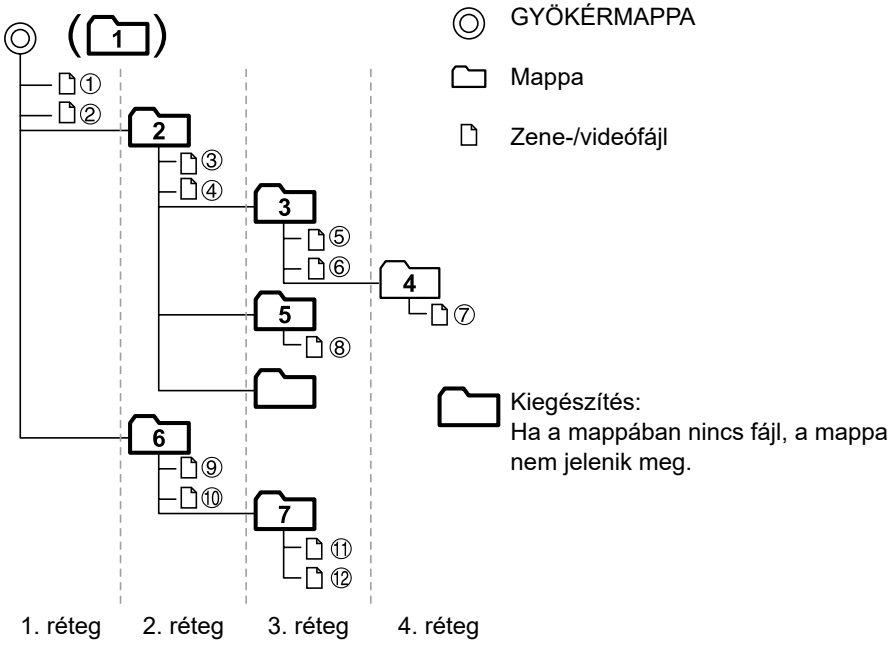
MEGJEGYZÉS

- A készülék által támogatott címke-kódolási formátumok a következők.
  - ASCII (ISO-8859-1)
  - Unicode16
  - UTF-8
- A készülék nem támogatja a következő fájlok lejátszását.
  - DRM (digitális jogkezelés) fájl
  - Fájl formátumhibával
  - Sérült és nem lejátszható fájlok
  - Nem támogatott formátumú fájlok

USB-meghajtó formátum

- A mappaszintek legnagyobb száma: 8
- Fájlok maximális száma: 9999
- Mappák maximális száma: 999

Konfigurációs példa egy MP3/WMA/AAC-támogatott USB flash meghajtóra



iPod, iPhone

A támogatott iPod és iPhone készülékek

Ez az egység a következő iPod és iPhone készülékeket támogatja:

Típus	Firmware/ OS verzió	Típus	Firmware/ OS verzió
iPod touch (6G)	iOS 8.0.0 vagy újabb	iPhone Xs Max	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPod touch (7G)	iOS 8.0.0 vagy újabb	iPhone XR	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 5s	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 11	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 6	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 11 Pro	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 6 Plus	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 11 Pro Max	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 6s	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone SE (2. generációs)	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 6s Plus	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 12 Mini	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone SE	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 12 Pro	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 7	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 12 Pro Max	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 7 Plus	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 12	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 8	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 13 Mini	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone 8 Plus	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 13	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone X	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 13 Pro	iOS 7.0.0 vagy újabb
iPhone Xs	iOS 7.0.0 vagy újabb	iPhone 13 Pro Max	iOS 7.0.0 vagy újabb

MEGJEGYZÉS

- Felhívjuk figyelmét, hogy a garancia nem vonatkozik a nem támogatott iPod és iPhone készülék csatlakoztatására.
- A szoftver verziószáma az iPod és iPhone készüléken ellenőrizhető. Az Apple weboldalán frissíthető. További információk a iPod és iPhone készülék kezelési leírásában találhatók.

Szerzői jog és védjegyek

• Az USB Type-C™ és az USB-C™ az USB Implementers Forum védjegye



• A „Made for Apple” jelzés azt jelenti, hogy egy elektronikus kiegészítő kifejezetten a jelzésben megjelölt Apple készülékhez készült és a fejlesztő igazolta, hogy megfelel az Apple gyári szabványainak.
  Az Apple nem felelős az ilyen készülékek működéséért vagy a biztonsági szabványoknak való megfelelőségéért.
• Felhívjuk figyelmét, hogy ennek a tartozéknak egy Apple termékkel történő használata befolyásolhatja a vezeték nélküli használat teljesítményét.



• Az Apple CarPlay logó használata azt jelenti, hogy a jármű felhasználói felülete megfelel az Apple teljesítménykövetelményeinek. Az Apple nem felelős ennek a járműnek a működéséért, vagy a biztonsági szabványoknak való megfelelőségéért. Felhívjuk figyelmét, hogy ennek a terméknek egy Apple termékkel történő használata befolyásolhatja a vezeték nélküli használat teljesítményét.

• Az Apple, iPod touch, iPhone és az iTunes az Apple Inc. védjegyei, amelyeket az Egyesült Államokban és más országokban jegyeztek be. Az Apple CarPlay az Apple Inc. védjegye.
• Az iOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, és licenc alapján használják.

- A Bluetooth® védjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei és használatuk a DENSO TEN Limited által licencelt. Az egyéb védjegyek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

- A Wi-Fi CERTIFIED logó, a Wi-Fi®, a Wi-Fi Direct® és a Miracast® a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.
- A WPA2™ és a WPA3™ a Wi-Fi Alliance® védjegye.

- A Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és / vagy más országokban.
- Ezt a terméket a Microsoft egyes szellemi tulajdonjogai védik.
  Az ilyen technológia használata vagy terjesztése ezen terméken kívül a Microsoft engedélye nélkül tilos.
- A Microsoft, a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Egyesült Államokban és / vagy más országokban.

- A Google, az Android, a Google Play és az Android Auto és más jelölések a Google LLC védjegyei.

- A kézikönyvben feltüntetett egyéb cégnevek és terméknevek a megfelelő vállalatok védjegyei és bejegyzett védjegyei.

A tanúsításról

9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modell

A rádiókészülék adatai: Típus TN0040A

1. A gyártó neve és postacíme
   Név: DENSO TEN Limited
   Cím: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
   652-8510 Japán
2. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0040A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040A est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0040A Treoir 2014/53/EU.
Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14,22 dBm 9,67 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040A samræmist tilskipun 2014/53/EU.
Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0040A atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040A е во согласност со Директивата 2014/53/EU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen TN0040A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de freqüência operacional	Potência máxima de radiofreqüência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declaraţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcţie	Bandă de frecvenţă activă	Puterea maximă a radio-frecvenţei
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiofrekvenčný výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0040A skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040A është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.
Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0040A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

A rádiókészülék adatai: Típus TN0040A
1. A gyártó neve és postacíme
   Név: DENSO TEN Limited
   Cím: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
   652-8510 Japán
2. Egyszerűsített UK-megfelelőségi nyilatkozat

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040A is in compliance with Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency bandı	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.22 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	14.22 dBm 9.67 dBm

C-29203

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA –TN0040A

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2023/4/78

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

NOM NYCE

Importőr neve és címe

Importőr neve	Importőr címe
MIDI EUROPE S.R.L.	Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR, Italy
Isuzu Benelux N.V. (IBX)	Pierstraat 229 2550 Kontich-Belgium
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Germany
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
Petros Petropoulos AEBE	96-102 Iera Odos 104 47 Athens, Greece
Petromotor Bulgaria EOOD	Petros Petropoulos AEBE 96 -104 Iera Odos 104 47 Athens, Greece
ISUZU SVERIGE AB	Box 21041, 200 21 MALMÖ Starrvägen 15 232 61 ARLÖV
ISUZU DANMARK A/S (Nellemann Automotive Distribution A/S)	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Danmark
AW Distribution KFT.	1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 34. HUNGARY
Nordic Automotive Trading Oy	Kaakelikaari 4 B 01720 Vantaa Finland
IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD.	Rua Dr. José Espirito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
ISUZU Automotive Polska	Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poland
Isuzu Rom Auto SRL	Șoseaua București-Ploiești 40, 1st District, Bucharest 013695, Romania
Isuzu Ireland	Naas Road, Dublin 12, Ireland
A. Loutsios & Sons Ltd.	Omonias Avenue 90 3048 LIMASSOL CYPRUS (P.O. BOX 55555 Box Postal Code: 3780)
Gasan Zammit Motors Limited	Gasan Centre, Mriehel Bypass Birkirkara BKR 3000 Malta

Importőr neve	Importőr címe
Kima Latejaret Al Markabat Co.,	Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestine
BL ehf.	Saevarhofoa 2 110 Reykjavik Iceland
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS–AKSJESELSKAP (RSA)	Ovre Eikervei 77 Gulskogen N-3005 Drammen Norway
Isuzu (UK) Limited	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş.	Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayırova / Kocaeli
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N PO Box 1035 Oranjestad, Aruba
Motorworld	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten

8 hüvelykes képátlójú, közepes/alap felszereltségi szintű modellek

A rádiókészülék adatai: Típus TN0040B

1. A gyártó neve és postacíme
   Név: DENSO TEN Limited
   Cím: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
   652-8510 Japán
2. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0040B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0040B u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.
Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0040B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmu	Maximální radiofrekvenční výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0040B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0040B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0040B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040B is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Function	Operating frequency band	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0040B es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiofrecuencia
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0040B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0040B on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0040B est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0040B Treoir 2014/53/EU.
Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréireachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhinicíochta
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TN0040B u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0040B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4,55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13,45 dBm 10,41 dBm

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útvarpsbúnaðarins TN0040B samræmist tilskipun 2014/53/EU.
Allur texti ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0040B è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza a radiofrequenza
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0040B atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0040B atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0040B е во согласност со Директивата 2014/53/EU.
Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0040B u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.
Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0040B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0040B conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Functie	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyrstypen TN0040B er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-erklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0040B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasmo częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0040B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de freqüência operacional	Potência máxima de radiofreqüência
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0040B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declaraţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcţie	Bandă de frecvenţă activă	Puterea maximă a radio-frecvenţei
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0040B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiofrekvenčný výkon
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited potrjuje, da je tip radijske opreme TN0040B skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Nëpërmjet kësaj, DENSO TEN Limited deklaron se lloji i aparatit të radios TN0040B është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.
Teksti i plotë i deklaratës së BE-së mbi përputhshmërinë është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencës së punës	Fuqia maksimale e frekuencave radio
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0040B u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0040B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvenseffekt
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

DENSO TEN Limited, TN0040B türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.
AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

A rádiókészülék adatai: Típus TN0040B
1. A gyártó neve és postacíme
   Név: DENSO TEN Limited
   Cím: 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,
   652-8510 Japán
2. Egyszerűsített UK-megfelelőségi nyilatkozat

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0040B is in compliance with Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/uk_doc/

Function	Operating frequency bandı	Maximum radio-frequency power
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	4.55 dBm
WLAN	2412 - 2462 MHz 5745 - 5805 MHz	13.45 dBm 10.41 dBm

SMO Samoa

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA –TN0040B

CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ZICTA
ZMB/ZICTA/TA/2023/4/79

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

NOM NYCE

Importőr neve és címe

Importőr neve	Importőr címe
MIDI EUROPE S.R.L.	Via Crosaron di Calcara, 33-21, 37053 Cerea VR, Italy
Isuzu Benelux N.V. (IBX)	Pierstraat 229 2550 Kontich-Belgium
Isuzu Sales Deutschland GmbH	Schieferstein 11A 65439 Floersheim am Main Germany
Isuzu Sales Österreich (Zweigniederlassung der Isuzu Sales Deutschland GmbH)	Mayrwiesstr. 15, 5300 Hallwang bei Salzburg, Austria
ISUZU Sales Deutschland GmbH, organizačná zložka Slovensko	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
ISUZU Sales Deutschland GmbH pobočka Česká republika	Vídeňská 619/142 148 00 Praha 4 - Kunratice Česká republika
Petros Petropoulos AEBE	96-102 Iera Odos 104 47 Athens, Greece
Petromotor Bulgaria EOOD	Petros Petropoulos AEBE 96 -104 Iera Odos 104 47 Athens, Greece
ISUZU SVERIGE AB	Box 21041, 200 21 MALMÖ Starrvägen 15 232 61 ARLÖV
ISUZU DANMARK A/S (Nellemann Automotive Distribution A/S)	Baronessens Kvarter 5 DK-7000 Fredericia Danmark
AW Distribution KFT.	1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 34. HUNGARY
Nordic Automotive Trading Oy	Kaakelikaari 4 B 01720 Vantaa Finland
IMOTORS-CAR IMPORTS AND TRADE, LTD.	Rua Dr. José Espirito Santo, 38 2º 1950 – 097 Lisboa Portugal
ISUZU Automotive Polska	Cybernetyki 10 bud. A, 02-677 Warszawa, Poland
Isuzu Rom Auto SRL	Șoseaua București-Ploiești 40, 1st District, Bucharest 013695, Romania
Isuzu Ireland	Naas Road, Dublin 12, Ireland
A. Loutsios & Sons Ltd.	Omonias Avenue 90 3048 LIMASSOL CYPRUS (P.O. BOX 55555 Box Postal Code: 3780)
Gasan Zammit Motors Limited	Gasan Centre, Mriehel Bypass Birkirkara BKR 3000 Malta

Importőr neve	Importőr címe
Kima Latejaret Al Markabat Co.,	Kerish Motor Mall Building, Kerish Street, Kerish Neighborhood, Beitunia, Po Box 1020, Ramallah, Palestine
BL ehf.	Saevarhofoa 2 110 Reykjavik Iceland
RUTEBILEIERNES STANDARDISERINGS–AKSJESELSKAP (RSA)	Ovre Eikervei 77 Gulskogen N-3005 Drammen Norway
Menard Automobiles SA	21, Rue Jean Chalier - Pk4 - Bp H2-98849 Nouméa Cedex, Nouvelle Caledonie
Isuzu (UK) Limited	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SAN. TİC. A.Ş.	Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No:2 41435 Çayırova / Kocaeli
Garage Centraal Aruba N.V.	Sabana Blanco Z/N PO Box 1035 Oranjestad, Aruba
Motorworld	Welfare Rd. #20 Cole Bay, St. Maarten

Nyílt forráskódú licencinformációk

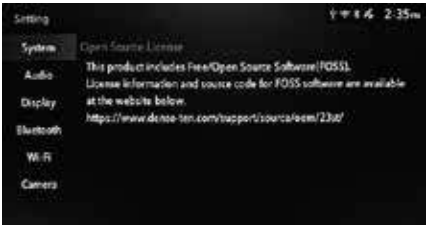
Ez az egység nyílt forráskódú szoftverlicencen alapuló szoftvert használ. A részletekért lásd a nyílt forráskódú szoftverlicencet.



1. A rendszerképernyőn érintse meg az About (Készülék névjegye) mezőt.



2. Érintse meg az Open Source License (Nyílt forráskódú licenc) mezőt.



Specifikációk

Kijelző

Folyadék-kristályos panel	9 hüvelykes képátlójú, magas felszereltségi szintű modell 9 hüvelykes HD (1280 × 720) 8 hüvelykes képátlójú, közepes/alap felszereltségi szintű modellek: 8 hüvelykes WVGA (800 × 480)

Rádióvevő

Vételi frekvencia (AM)	Lásd a 4-4. oldalt
Vételi frekvencia (FM)	
Vételi frekvencia (DAB)	Hullámsáv III 174,928 - 239,200 MHz

USB

USB csatoló felület	Nagy sebességű USB2.0
Megengedett áramfelvétel (A)	3,0 A

Bluetooth®

Verzió	Ver.5.0 + EDR
Profilok	HFP (kihangosító profil) : Ver.1.8 PBAP (telefonkönyv hozzáférési profil): Ver. 1.2.3 A2DP (továbbfejlesztett audio elosztási profil) Ver.1.3.2 AVRCP (Audio/Video távvezérlő profil) Ver.1.6.2 OPP (Object Push profil) Ver.1.2.1 SPP (soros port profil) Ver.1.2

Wi-Fi

Támogatott szabványok	IEEE802.11 a/b/g/n/ac
Biztonsági protokollok	WPA2, WPA3

Erősítő

Maximális kimenő teljesítmény	25 W
Terhelő impedancia	4 Ω

Közös komponensek

Tápellátás feszültsége	13,2 V DC (10,5 - 16 V) Földelt
Áramfelvétel:	0,5 W × 4 kimenet: kb. 2,8 A Maximális teljesítménynél: kb. 13 A

MEGJEGYZÉS

- A műszaki fejlesztés érdekében fenntartjuk a jogot alkatrészek vagy a felépítés előzetes értesítés nélküli módosítására.

Kiadás dátuma: 2025. szeptember
Nyomtatás dátuma: 2025. szeptember
Első kiadás

Minden jog fenntartva.

ISUZU D-MAX

DVD AUDIO RENDSZER
KEZELÉSI KÉZIKÖNYV

Kiadja: ISUZU MOTORS LIMITED
Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
220-8720, Japán

262509-01i-x

DVDAUD-IE-2651-1ST

ISUZU

ISUZU MOTORS LIMITED

㊥ Sz. DVDAUD-IE-2651
Magyarországon nyomtatva